

DOLCECLIMA COMPACT



SIIRRETTÄVÄ ILMASTOINTILAITE
ASENNUS-, KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE

FI

LOCAL AIR CONDITIONER
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

EN



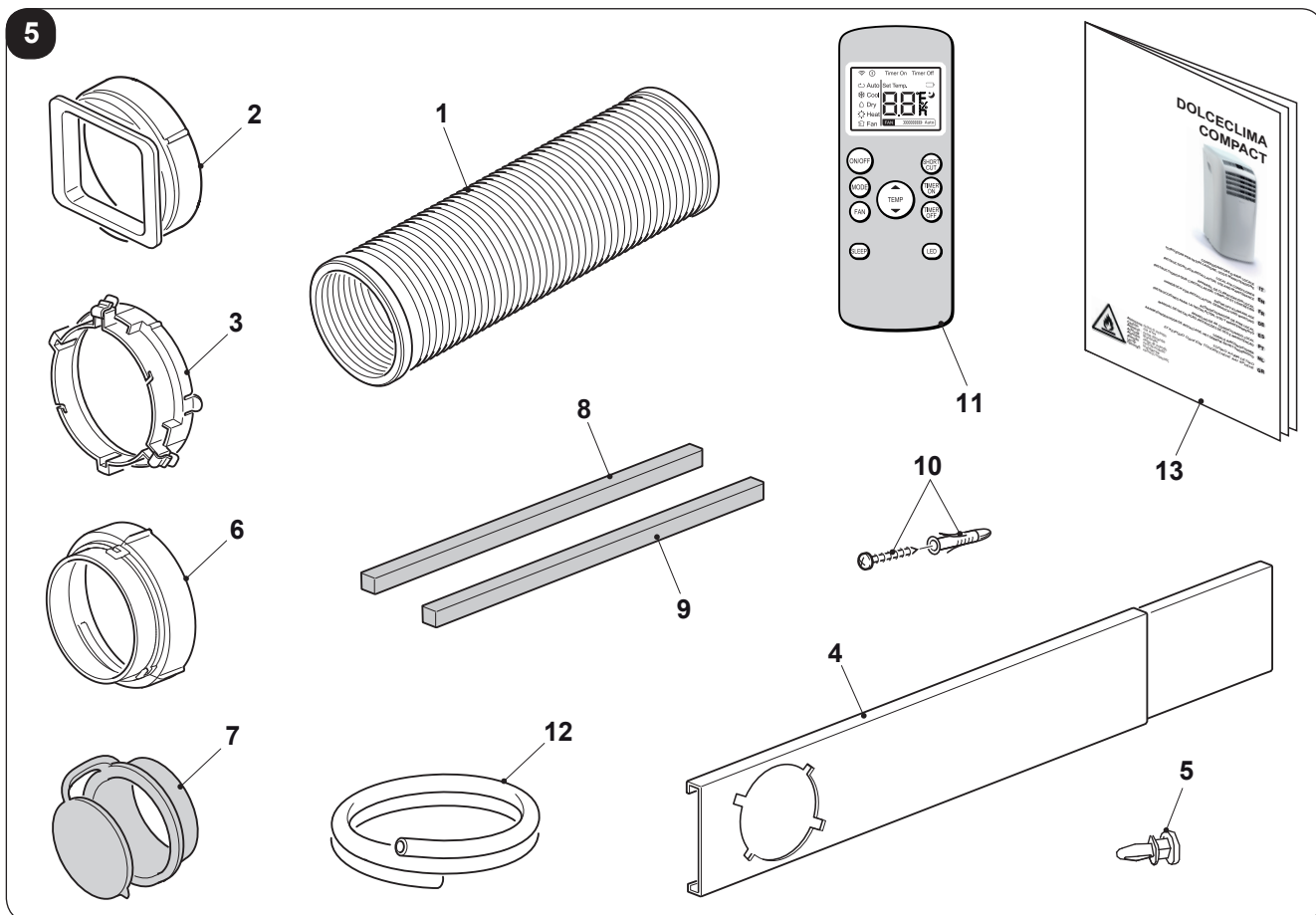
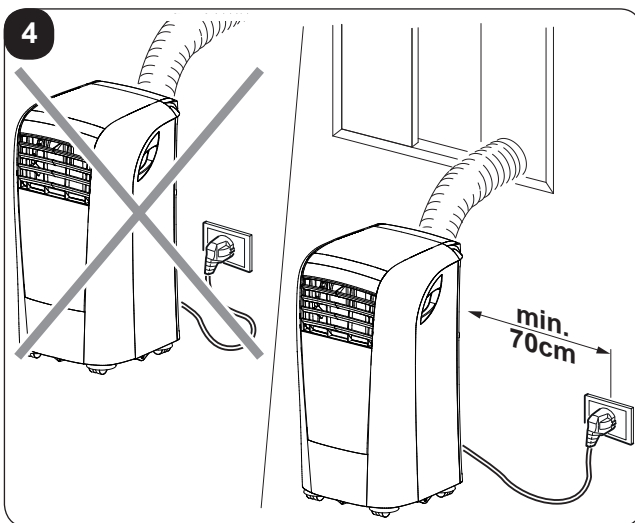
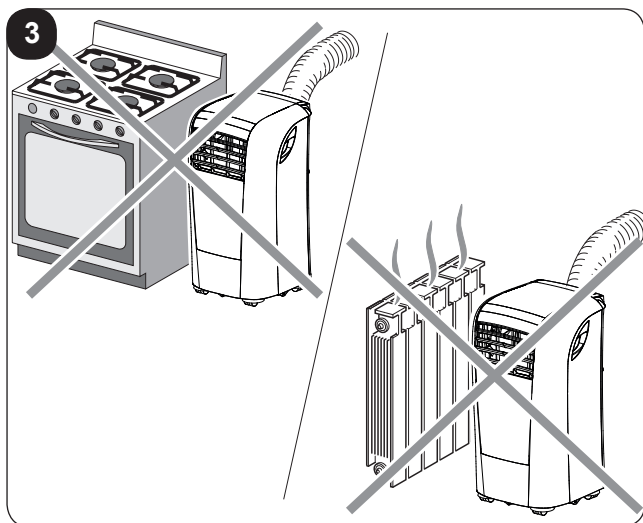
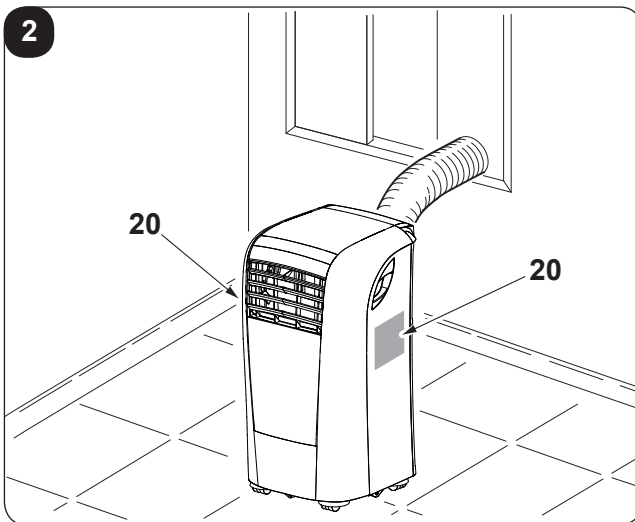
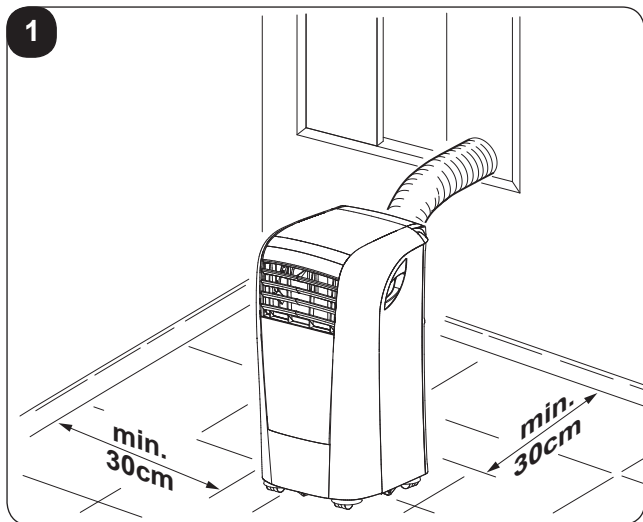
Varoitus: syttymisen vaara
Caution: risk of fire

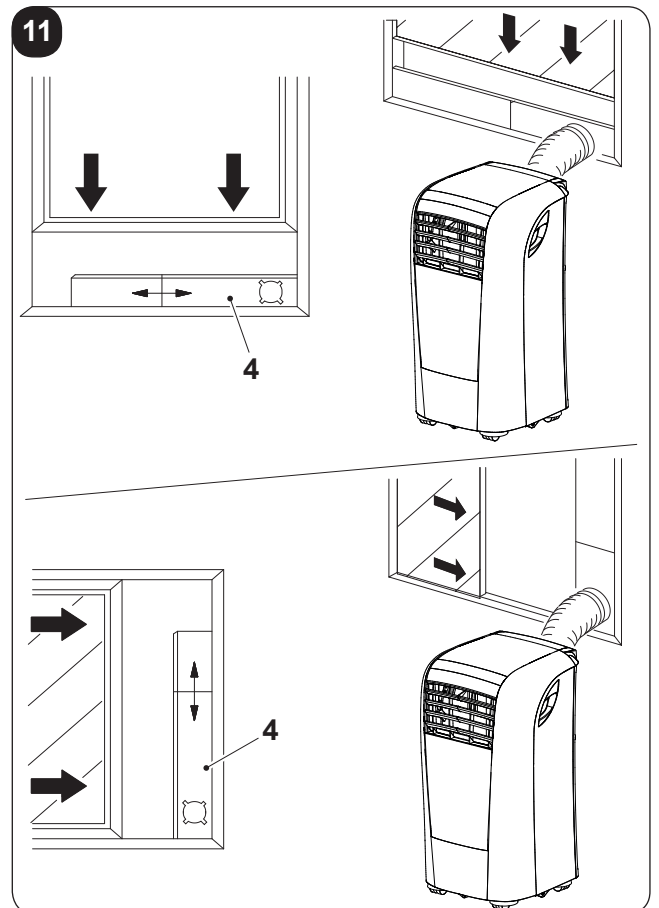
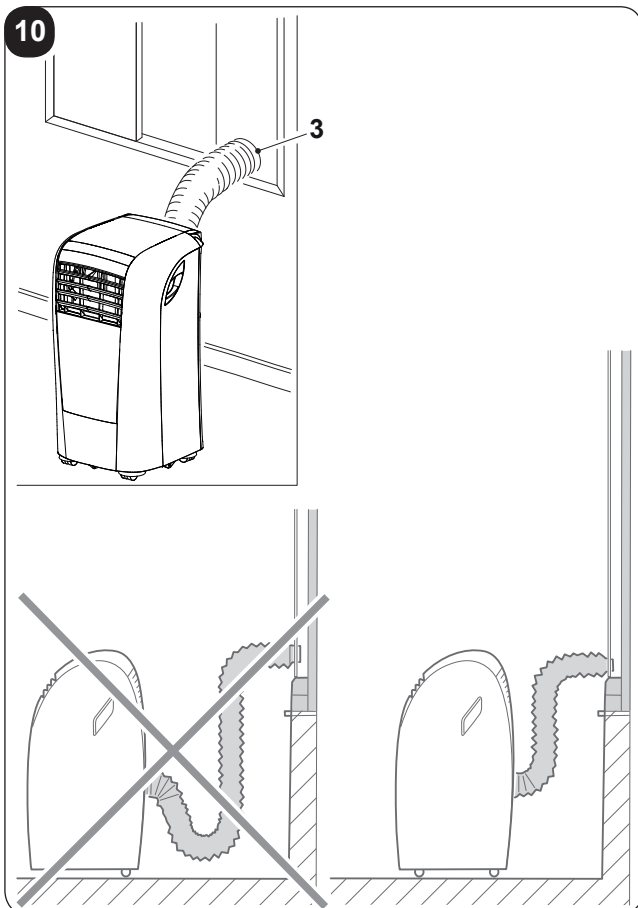
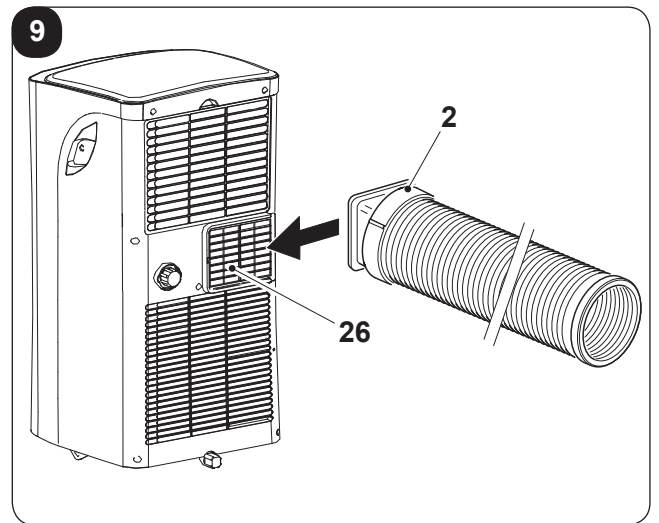
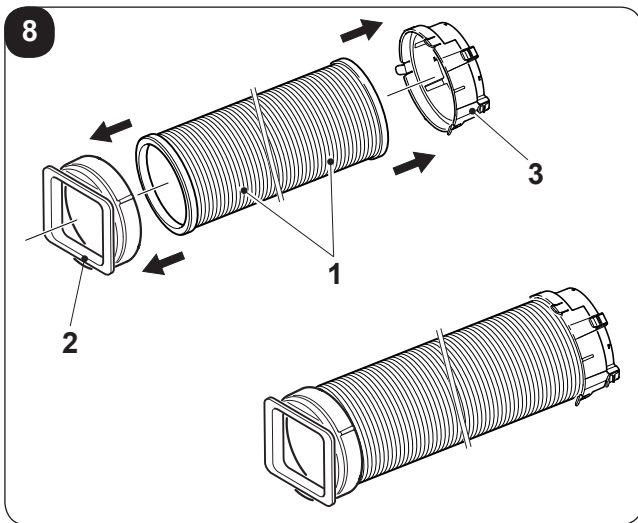
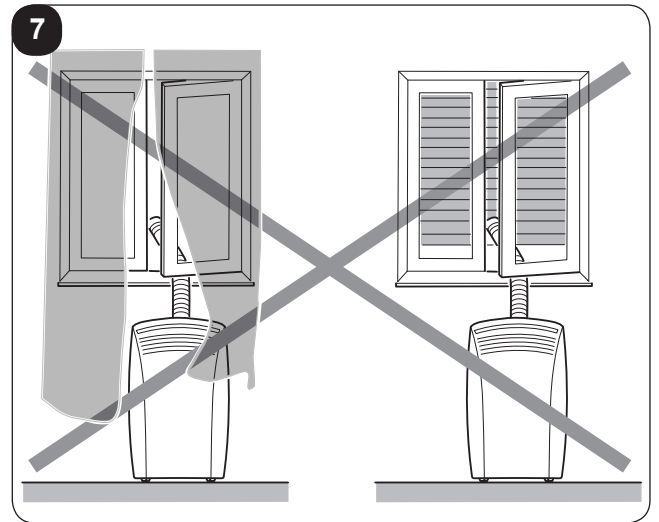
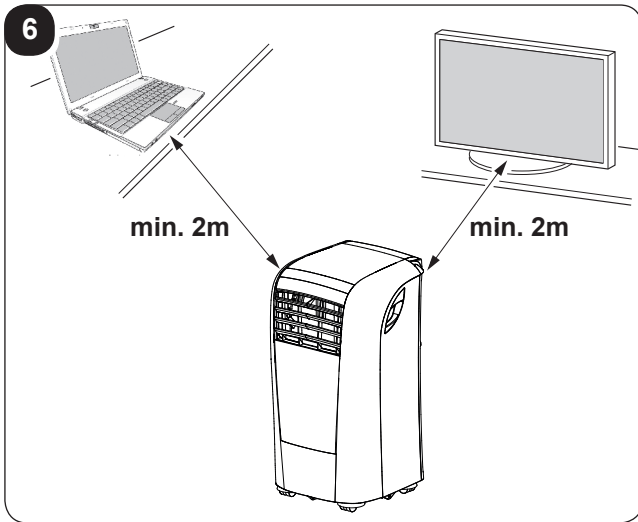


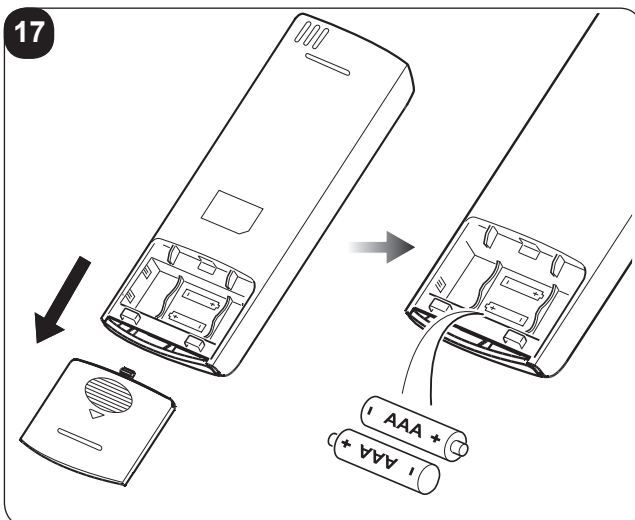
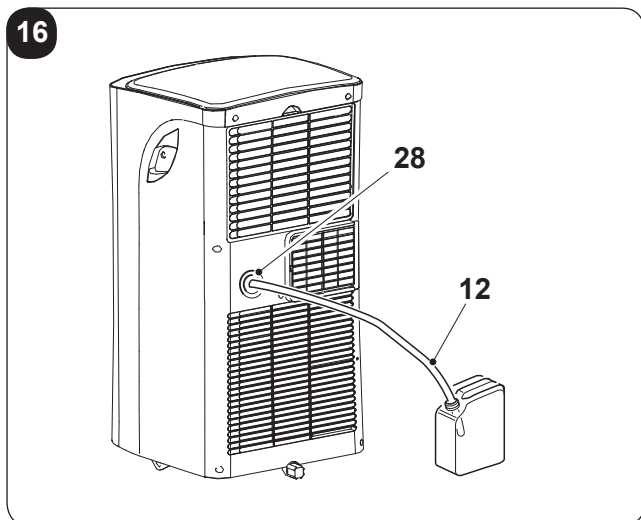
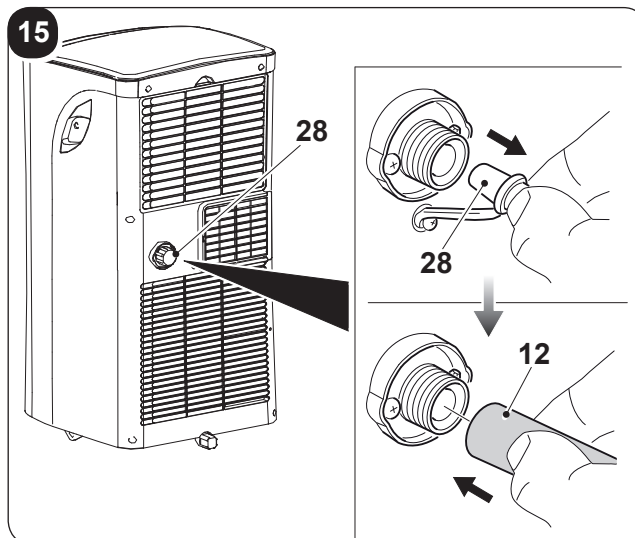
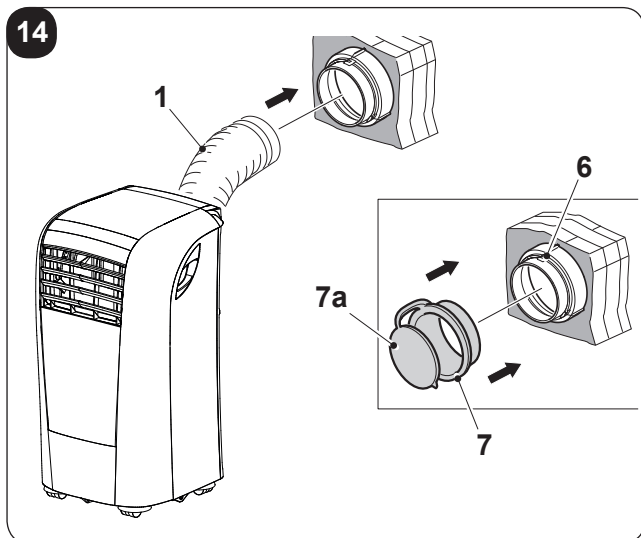
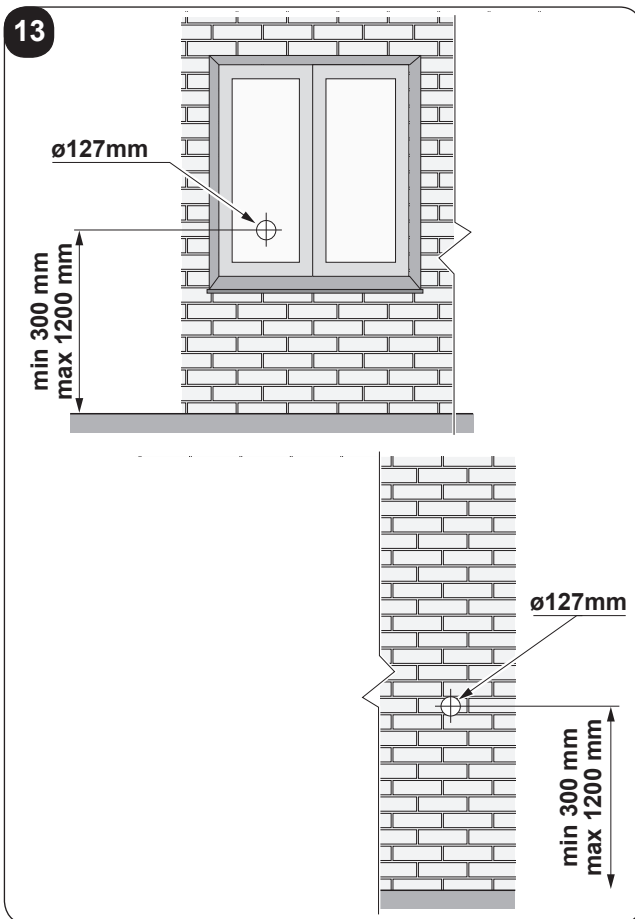
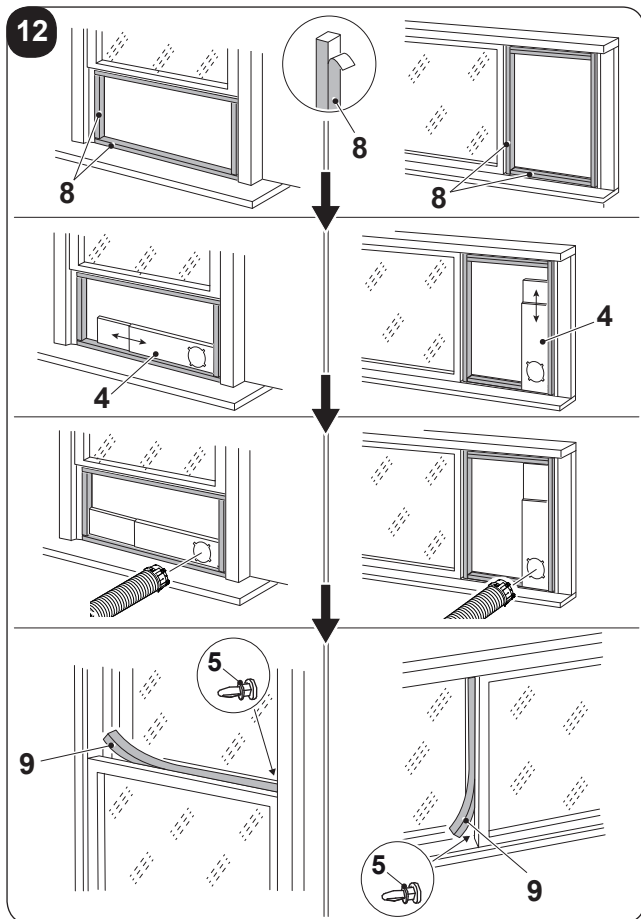
 **OLIMPIA
SPLENDID**
HOME OF COMFORT

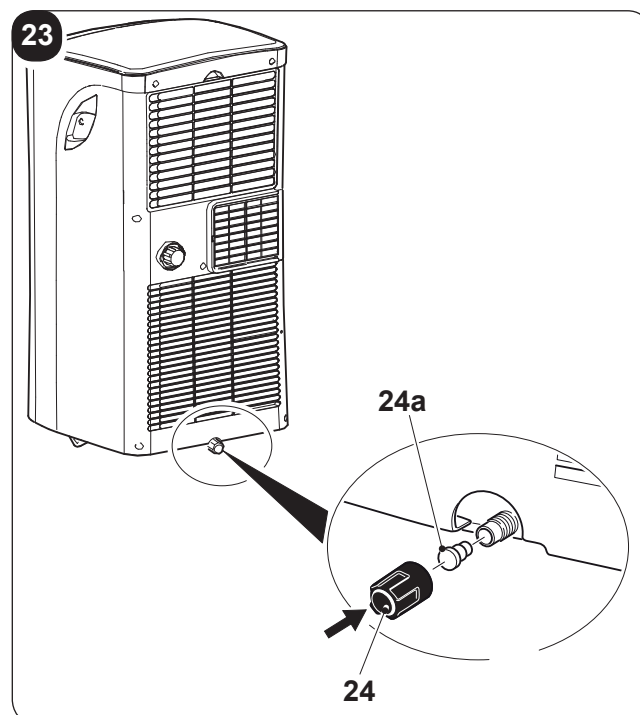
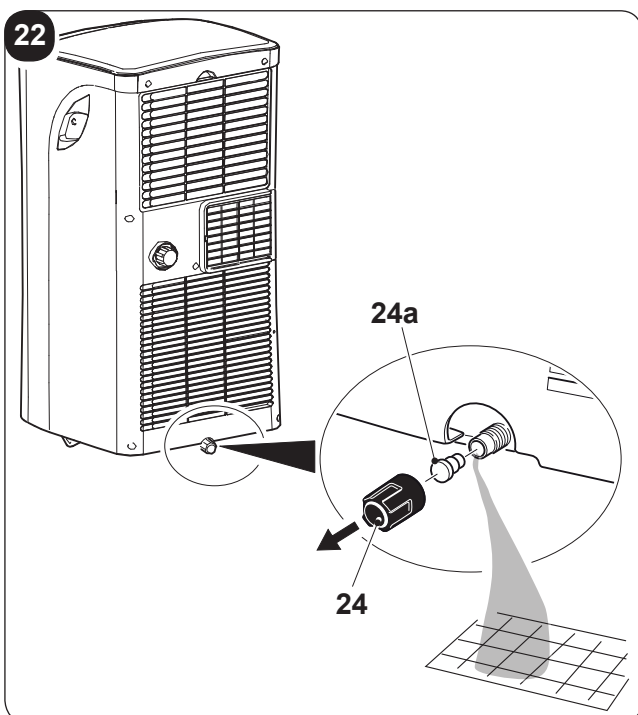
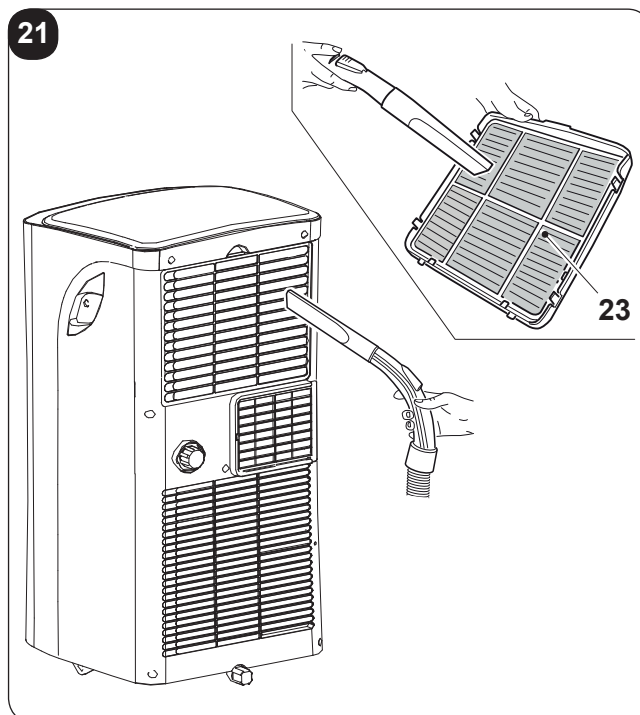
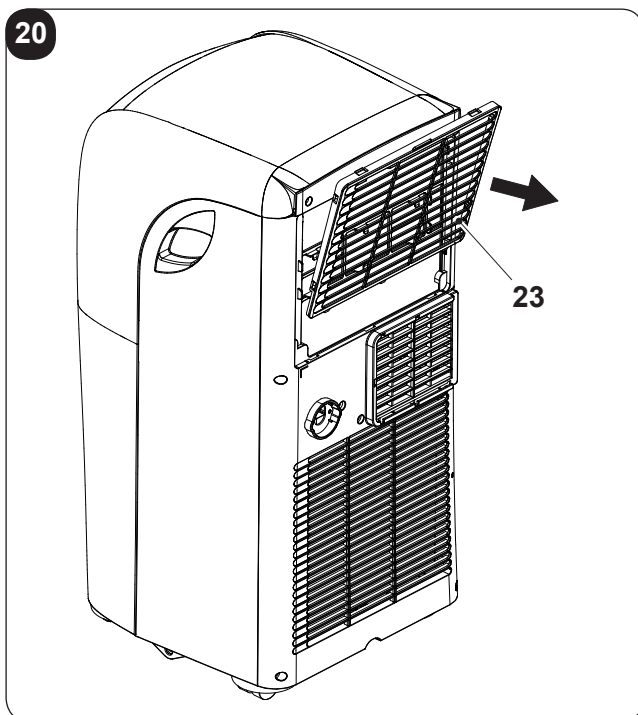
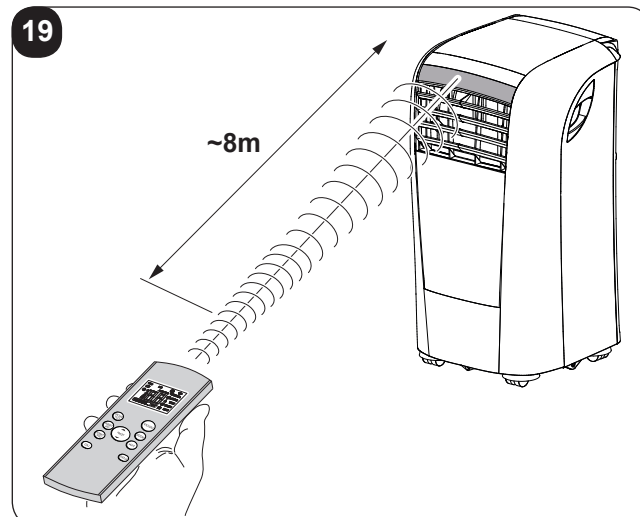
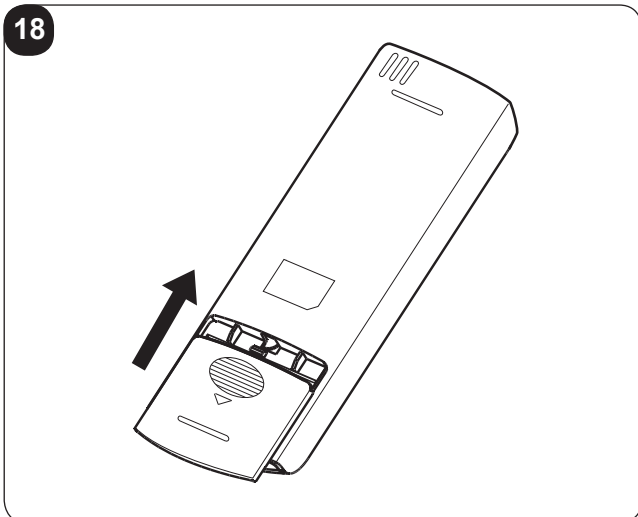
VAROITUKSIA

1. Laite sisältää R290 kylmäainetta (syttymisluokka A3).
2. Laitetta tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa tilassa minkä koko vastaa ohjekirjassa esitettyjä vaatimuksia. Laitteen asennus- ja käyttö täytyy tapahtua tilassa, jonka lattiapinta-ala on sivun 10 taulukon mukainen. Laitteessa on arvolaatassa ilmoitettu määrä R290-kylmäainetta.
3. Laitetta voivat käyttää yli 8 vuotiaat lapset sekä fyysiseltä, henkisesti, sensoriselta toimintakyvyltään tai etukäteistiedoiltaan ja -kokemukseltaan rajoittuneet henkilöt, mikäli heille on opastettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella, eivätkä puhdistaa tai huoltaa sitä ilman valvontaa.
4. Mikäli virtajohto vaurioituu, se tulee vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa valmistajan, sen teknisen tukipalvelun tai muun laillisesti pätevän henkilön toimesta.
5. Sähköiskun vaaran välttämiseksi on tärkeää irrottaa pistoke pistorasiasta, ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä laitteelle.
6. Noudata Kuvan 1. sekä tämän ohjekirjan mukaisia minimietäisyyksistä käytön aikana.
7. Noudata kappaleen 2.5 ohjeita sähköisten kytkentöjen oikein tekemiseksi.









SISÄLLYSLUETTELO

0	VAROITUKSET	3
0.1	YLEISTÄ TIETOA.....	3
0.2	MERKIT.....	3
0.2.1	OHJEKIRJAN SYMBOLIT.....	3
0.3	YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	5
0.4	ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ.....	8
0.5	VAARALLISET TILAT.....	8
0.6	VAROITUKSET R290-KYLMÄAINEELLE.....	10
1	LAITTEEN KUVAUS	17
1.1	MUKANA TULEVAT OSAT.....	17
1.2	LAITTEEN TÄRKEIMMÄT OSAT.....	17
2	ASENTAMINEN	18
2.1	ILMASTOINTILAITTEEN KULJETTAMINEN.....	18
2.2	VAROITUKSET.....	18
2.3	LIIKKUVA ASENNUS.....	18
2.4	KIINTEÄ ASENNUS.....	19
2.5	LIITTÄMINEN SÄHKÖVERKKOON.....	19
2.6	LAITTEEN TIIVISTYMISSVEDEN POISTOLETKUN KYTKEMINEN.....	20
2.6.1	KÄYTTÖ KOSTEUDENPOISTAJANA.....	20
3	LAITTEEN KÄYTTÖ	20
3.1	OHJAUSPANEELIN MERKIT JA PAINIKKEET.....	20
3.2	KAUKOSÄÄTIMEN PAINIKKEET JA NÄYTTÖ.....	21
3.3	KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ.....	22
3.3.1	PARISTOJEN ASENTAMINEN.....	22
3.3.2	PARISTOJEN VAIHTO.....	22
3.3.3	KAUKOSÄÄTIMEN SIJOITTELU.....	23
3.4	LAITTEEN KÄYTTÖ.....	23
3.4.1	ALKUTOIMENPITEET.....	23
3.4.2	LAITTEEN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN.....	24
3.5	TUULETUSTILA (FAN).....	24
3.6	JÄÄHDYTYSTILA (COOL).....	24
3.7	KOSTEUDENPOISTO (DRY).....	24
3.8	AUTOMAATTINEN TILA.....	25
3.9	YÖTILA.....	25
3.10	AJASTETTU TILA.....	25
3.10.1	OHJELMOITU KÄYNNISTYS.....	25
3.10.2	OHJELMOITU SAMMUTUS.....	25
3.11	LÄMPÖTILAN YKSIKÖN ASETTAMINEN.....	26
3.12	AUTOMAATTINEN UUELLEENKÄYNNISTYS.....	26

4	PUHDISTAMINEN JA HUOLTO	26
4.1	PUHDISTAMINEN	26
4.1.1	LAITTEEN JA KAUKOSÄÄTIMEN PUHDISTAMINEN.....	26
4.1.2	IMUSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN.....	27
4.1.3	ENERGIAANSÄÄSTÖVINKKEJÄ	27
4.2	LAITTEEN YLLÄPITO	27
4.2.1	TIIVISTYMISSVEDEN POISTOASTIAN TYHJENTÄMINEN	27
4.2.2	VIRHEKOODIT	28
5	TEKNISIÄ TIETOJA	28
6	ONGELMIA JA MAHDOLLISIA RATKAISUJA	29
7	KYTKENTÄKAAVIO	30



Sisällysluettelo

Sisällysluettelo on sivulla "FI-1"



0 - VAROITUKSET

0.1 - YLEISTÄ TIETOA

Ensinnäkin, kiitos kun valitsit tuotteemme.

0.2 - MERKIT

Seuraavassa kappaleessa esiteltävillä merkeillä on merkitty laitteen nopean ja virheettömän käytön kannalta tärkeät kohdat tekstissä.

0.2.1 - Ohjekirjan symbolit



Huolto

- Merkitsee tilannetta, jolloin käyttäjän tulee ottaa yhteys jälleenmyyjän huoltopalveluun



Etusormi

Tällä symbolilla merkityt kappaleet sisältävät erittäin tärkeää tietoa tai suosituksia varsinkin turvallisuuteen liittyen.

Niiden huomioimatta jättäminen voi johtaa:

- Käyttäjän loukkaantumiseen
- Takuun raukeamiseen
- Valmistajan vastuusta vapautumiseen



Kohotettu käsi

Merkitsee toimenpiteitä mitä ei tule missään nimessä tehdä.



VAARA

Ilmoittaa että laitteessa käytetään syttyvää kylmäainetta.
Aineen vuotaminen huoneilmaan aiheuttaa tulipalon vaaran.



SUURJÄNNITEVAROITUS

Varoittaa käyttäjää hengenvaarallisen sähköiskun vaarasta, mikäli merkittyä toimenpidettä ei suoriteta turvaohjeen mukaisesti.

**YLEINEN VAROITUS**

Varoittaa käyttäjää ruumiillisen vamman syntymisen vaarasta, mikäli merkittyä toimenpidettä ei suoriteta turvaohjeen mukaisesti

**LÄMPÖVAROITUS**

Varoittaa käyttäjää palovamman vaarasta, mikäli merkittyä toimenpidettä ei suoriteta turvaohjeen mukaisesti.

**ÄLÄ PEITÄ**

Ilmaisee, että laitteen peittäminen on kielletty ylikuumenemisen välttämiseksi.

**HUOMIO**

- Ilmaisee, että tämä ohje on luettava huolellisesti ennen laitteen asentamista tai käyttöä.
- Ilmaisee, että laitetta on käsiteltävä ohjeiden mukaisesti.

**HUOMIO**

- Ilmaisee, että mukana tulevissa ohjeissa on lisää tietoa aiheesta.

**HUOMIO**

Ilmaisee, että laitetta on käytettävä ohjekirjan mukaisesti.

0.3 - YLEISIÄ VAROITUKSIA

NORMAALIA VAROVAISUUTTA TULEE NOUDATTA AINA SÄHKÖLAITTEITA KÄYTETTÄESSÄ TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAMMAUTUMISEN VÄLTÄMISEKSI SEURAAVAT KOHDAT MUKAANLUKIJEN:



Kompressorin vaurioitumisen estämiseksi jokaisen sammuttamisen ja uudelleenkäynnistyksen välissä on vähintään kolmen minuutin tauko.

SUOMI



1. Ohjekirjan sisältö on voimassa paikallisten lakien puitteissa, ja mitään osia siitä ei saa kopioida tai luovuttaa kolmansille osapuolille ilman valmistajan, OLIMPIA SPLENDIDin lupaa. Valmistaja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia laitteisiin, muuttamatta kuitenkaan näissä ohjeissa kuvailtuja perusominaisuuksia.



2. Lue ohjekirja huolellisesti ennen mihinkään toimenpiteisiin ryhtymistä (asennus, huolto ja käyttö) ja seuraa tarkoin ohjeita jokaisessa luvussa.



3. Säilytä ohjekirja.

4. Varmista että laite on ehjä heti pakkauksesta poistamisen jälkeen. Pakkausmateriaaleja ei tule antaa lapsille; ne voivat olla vaarallisia.

5. VALMISTAJA EI OLE VASTUUSSA HENKILÖIHIN TAI OMAISUUTEEN KOHDISTUNEISTA VAHINGOISTA, JOTKA OVAT SEURAUSTA NÄIDEN OHJEIDEN SEURAAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.

6. Valmistaja varaa oikeuden tehdä mitä tahansa parhaakseen näkemiä muutoksia laitteisiinsa, mikä ei kuitenkaan muuta tämän ohjeen keskeistä sisältöä.

7. Kyseessä olevan kaltaisten lämpöpumppujen asennus ja huolto voi aiheuttaa vaaran, sillä ne sisältävät sekä paineistettua kylmäainetta että jännitteisiä osia.



Tämän vuoksi asennuksen, ensimmäisen käynnistyksen ja huollon saa suorittaa vain ammattilainen, jolla on tarvittavat luvat ja pätevyys.

8. Tämän ohjekirjan huomiotta jättäminen tai laitteen käyttäminen annettujen lämpötilarajojen ulkopuolella johtaa takuun raukeamiseen.

9. Suodattimien vaihto ja yksikön ulkoinen puhdistus ovat helppoja toimenpiteitä, jotka käyttäjä voi tehdä itse.

10. Ota laitetta asennettaessa ja huollettaessa huomioon tämä ohje, laitteesta löytyvät kilvet tai tarrat, sekä normaalin maalaisjärjen ja paikallisen lainsäädännön mukaiset varotoimenpiteet.



11. Käytä ainoastaan alkuperäisiä OLIMPIA SPLENDID-varaosia.



12. Jos laite on pitkään käyttämättä tai sen ilmastoima huoneisto on pitkään tyhjiään, on suositeltavaa katkaista laitteesta virta onnettomuuksien välttämiseksi.



13. Älä käytä nestemäisiä tai syövyttäviä aineita laitteen puhdistamiseen, äläkä sumuta vettä tai muita nesteitä laitteen suuntaan, sillä tämä voi vaurioittaa muoviosia tai aiheuttaa sähköiskun.



14. Älä anna laitteen tai kaukosäätimen kastua. Tämä voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon.



15. Irrota laite seinästä välittömästi sen toimiessa poikkeavasti (oudot äänet ja hajut, epänormaali kuumeneminen, sähköiset purkaukset, jne). Käytä ainoastaan jälleenmyyjän hyväksymiä huoltopalveluita, ja pyydä että huoltotoissa käytetään vain alkuperäisiä varaosia, jotta laitteen käyttöturvallisuus ei vaarannu.

16. Älä pidä laitetta päällä pitkiä aikoja kosteuden ollessa korkea tai ovien ja ikkunoiden ollessa avoimina. Tiivistynyt kosteus voi vaurioittaa huoneistoa.



17. Älä irrota tai liitä virtajohtoa laitteen ollessa käynnissä. Tulipalon ja sähköiskun vaara.

18. Älä aseta painavia tai kuumia esineitä laitteen päälle.

19. Varmista ennen verkkoon kytkemistä, että sähkönsyöttölinja on arvolaatan (20) (kuva 2) vaatimuksien mukainen ja että se on asianmukaisesti maadoitettu.

20. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaan. Väärä asennustapa voi aiheuttaa ihmisten, eläinten tai omaisuuden vaurioitumisen tai loukkaantumisen.

21. Mikäli laitteen virtajohto ei ole yhteensopiva pistorasian kanssa, anna laillisesti pätevän asentajan vaihtaa se sopivaan. Asentajan tulee varmistaa, että uusi pistorasia kestää laitteen virrankulutuksen. Adapterien ja jatkojohtojen käyttöä ei suositella. Jos se kuitenkin on ehdottoman välttämätöntä, niiden täytyy olla turvallisuusmääräyksien mukaiset ja niiden virrankeston (A) täytyy olla suurempi kun laitteen kulutus.

22. Laitetta ei ole tarkoitus käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen hallintajärjestelmän ohjaamana.

23. Käytä laitetta vain pystyasennossa.

24. Älä tuki ilman puhallus- ja ottoaukkoja millään tavoin.

25. Älä työnnä käsiä tai muita esineitä ilman puhallus- tai ottoaukkoihin, tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen, sähköiskun, tulipalon tai laitteen rikkoontumisen.

26. Älä koske laitteeseen käsiesi ollessa märät tai kosteat.
Tulipalon ja sähköiskun vaara.
27. Älä vedä virtajohtoa tai laitetta irrottaaksesi virtajohdon seinästä.
28. Älä käytä laitetta suorassa auringonvalossa tai lämpöpatterin, hellan tai muun lämmönlähteen välittömässä läheisyydessä (kuva 3).
29. Älä käytä laitetta kaasulaitteiden läheisyydessä (kuva 3).
30. Käytä laitetta vain vakaalla ja tasaisella alustalla.
31. Jätä laitteen molemmille sivuille ja sen yläpuolelle ainakin 30cm tilaa (kuva 1).
32. Älä sijoita laitetta pistorasian läheisyyteen (kuva 4).
33. Pistorasian, mihin laite on kytketty, täytyy olla helposti käsillä, jotta virtajohto voidaan irrottaa helposti hätätilanteessa.
34. Älä käsittele virtajohtoa käsiesi ollessa märät.
35. Älä väännä voimakkaasti, kierrä, vedä tai vaurioita virtajohtoa.
36. Älä kuljeta virtajohtoa mattojen alta. Älä vedä johtoa kulkureitin poikki.
37. Irrota laitteen virtajohto seinästä, kun laite on pitkään käyttämättä tai kun kukaan ei ole kotona.
38. Älä käytä laitetta kosteissa tiloissa (kylpyhuone, keittiö, jne).
39. Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla. Vältä kaatamasta nesteitä laitteen päälle, äläkä käytä sitä lavuaarien ja hanojen läheisyydessä.
40. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
41. Puhdista laite kostealla rätillä; älä käytä hankaavia tuotteita tai materiaaleja. Lue asiaan liittyvä luku suodattimien puhdistamisesta.
42. Ylikuumenemisen yleisin syy on nukan kerääntyminen laitteen sisään. Irrota laite säännöllisin väliajoin seinästä ja imuroi ritalät puhtaaksi.
43. Älä käytä laitetta tiloissa, joissa esiintyy voimakasta lämpötilan vaihtelua sillä kosteutta saattaa tällöin tiivistyä laitteeseen itseensä.
44. Aseta laite vähintään kahden metrin päähän muista sähkölaitteista (TV, radio, tietokone, dvd-soitin, jne) häiriöiden välttämiseksi.
45. Älä käytä laitetta, mikäli tilassa on sumutettu hyönteismyrkkyä, tai palavien suitsukkeiden, kemikaalihöyryjen tai öljyisten jäämien läsnä ollessa

46. Älä käytä laitetta, mikäli suodattimia ei ole asetettu oikein.
47. Takuu purkautuu, mikäli epäpätevä henkilö yrittää purkaa, korjata tai tehdä muutoksia laitteeseen.
48. Älä käytä laitetta, mikäli siinä on esiintynyt toimintahäiriö, jos virtajohto tai töpseli ovat vaurioituneet, tai mikäli laite on pudonnut tai se on vaurioitunut millään tavoin. Katkaise laitteesta virta, irrota sen virtajohto seinästä ja tarkistuta laite pätevän henkilön toimesta.
49. Älä pura tai yritä muokata laitetta.
50. Laitteen korjaamisen itse yrittäminen on äärimmäisen vaarallista.
51. Jos et halua enää käyttää laitetta, se täytyy tehdä toimimattomaksi katkaisemalla virtajohto, kun se on ensin irrotettu seinästä. Vaaralliset osat täytyy tehdä vaarattomiksi, sillä on olemassa riski, että lapset pääsevät leikkimään käytöstä poistetulla laitteella.
52. Älä käytä muita, kun valmistajan suosittelemia työkaluja jään poistoon ja laitteen puhdistamiseen.
53. Laite on varustettu lämpösuojuksella mikä suojaa piirilevyä ylikuumenemisen tapauksessa. Jos turvalaite aktivoituu, irrota laitteen johto seinästä ja odota että se on täysin jäähtynyt (vähintään 20-30min). Asenna virtajohto tämän jälkeen takaisin seinään ja käynnistä laite uudelleen.

Mikäli laite ei käynnisty, irrota virtajohto seinästä ja ota yhteyttä tekniseen tukeen.

0.4 - ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

- Laitetta saa käyttää yksinomaan lämpimän* tai viileän ilman tuottamiseen viihtyisän oleskelulämpötilan saavuttamiseksi huoneistossa tai kosteuden poistamiseksi sieltä.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Asiaton käyttö vapauttaa valmistajan ja jälleenmyyjän kaikesta vastuusta ihmisiin, eläimiin tai omaisuuteen kohdistuneiden vahinkojen tapauksessa.

* Vain mallit, joissa on lämpöpumppu

0.5 - VAARALLISET TILAT



- Ilmalämpöpumppua ei saa asentaa tiloihin, joissa on palavia tai räjähtäviä kaasuja, hyvin kosteisiin ympäristöihin (pesutuvat, kasvihuoneet jne), tiloihin, joissa on muita paljon lämpöä tuottavia laitteita eikä suola- tai rikki-pitoisen veden lähteiden läheisyyteen.
- **ÄLÄ KÄYTÄ** kaasua, bensiiniä tai palavia nesteitä laitteen läheisyydessä.
- Käytä vain mukana tulleita osia. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa vesivuotoja, sähköiskuja, tulipaloja, vammautumisia tai vahinkoa omaisuutta kohtaan.



Laitetta saa käyttää ainoastaan tässä ohjekirjassa kuvaillulla tavalla, kaikki muunlainen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

VALMISTAJA EI OLE VASTUUSSA HENKILÖIHIN TAI OMAISUUTEEN KOHDISTUVASTA LOUKKAANTUMISESTA TAI VAHINGOSTA MIKÄ ON SEURAUSTA TÄMÄN OHJEKIRJAN OHJEIDEN SEURAAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.

0.6 - VAROITUKSET R290-KYLMÄAINEELLE

1. LAITE SISÄLTÄÄ R290 KAASUA (SYTTYVYYSLUOKITUS A3).
2. LAITETTA TULEE SÄILYTTÄÄ HYVIN TUULETETUSSA TILASSA, JONKA TILAVUUS VASTAA ALLA ILMOITETTUJA VÄHIMMÄISMITTOJA.
3. LAITE TULEE ASENTAA JA SITÄ TULEE SÄILYTTÄÄ JA KÄYTTÄÄ TILASSA, JONKA LATTIAPINTA-ALA ON SUUREMPI, KUN TAULUKOSSA MAINITTU.

R290-aineen määrä kiloissa (tarkista määrä laitteen arvolaatasta)	Käyttö- ja säilytyspaikan vähimmäispinta-ala m ²
0,120	6
0,130	7
0,140	7
0,150	8
0,160	8
0,170	9
0,180	9
0,190	10
0,200	10
0,210	11
0,220	11

4. LAITE SISÄLTÄÄ R290-KYLMÄAINETTA LAITTEESSA SIJAITSEVASSA ARVOLAATASSA ILMOITETUN MÄÄRÄN.
5. LAITE TULEE SÄILYTTÄÄ TILASSA MISSÄ EI OLE JATKUVASTI TOIMIVIA SYTTYMISLÄHTEITÄ (AVOTULI, PALAVA KAASULIEKKI, SÄHKÖLÄMMITIN, JA VASTAAVAT)
6. Älä puhkaise tai polta.
7. Huomioi, että kylmäaineet voivat tuoksua.
8. R290 on EU-direktiivien mukainen kylmäaine. Älä lävistä mitään jäähdytyspiirin osaa.
9. Älä yritä tehostaa laitteen omaa jäänpoistoprosessia tai puhdistaa laitetta muilla, kun valmistajan suosittelemilla tavoilla.
10. Älä käytä muita, kun valmistajan suosittelemia työkaluja laitteen puhdistamiseen tai jään poistamiseen siitä.
11. Jos laite on asennettu, varastoitu, tai sitä käytetään tuulettamattomassa tilassa, huone täytyy suunnitella estämään kylmäainevuotojen kerääntyminen ja siitä mahdollisesti seuraava räjähdysvaara.
12. Kansallisia kaasuja koskevia säädöksiä tulee noudattaa.
13. Pidä tilan tuuletusventtiilit esteettöminä.

14. Laitetta tulee säilyttää niin, että se on suojassa mekaaniselta vaurioitumiselta.
15. Jokaisella jäähdytyspiirin kanssa työskentelevällä tai sen katkaisevalla henkilöllä täytyy olla voimassa oleva lupa, mikä valtuuttaa hänet työskentelemään turvallisesti aineiden kanssa.



16. Ainoastaan laitteen valmistajan suosittelema edustaja saa suorittaa huoltotöitä. Muut huoltotyöt, jotka vaativat koulutetun työvoiman läsnäoloa, tulee tehdä sellaisen henkilön valvonnassa, jolla on pätevyys kylmäaineiden kanssa työskentelyyn.

17. SYTTYVIÄ KYLMÄAINEITA SISÄLTÄVÄN LAITTEISTON KULJETUS
Tarkista paikallinen lainsäädäntö ja säädökset.

18. LAITTEISTON MERKITSEMINEN KYLTEILLÄ
Tarkista paikallinen lainsäädäntö ja säädökset.

19. SYTTYVIÄ KYLMÄAINEITA SISÄLTÄVÄN LAITTEISTON KÄYTÖSTÄ POISTO
Tarkista paikallinen lainsäädäntö ja säädökset..

20. LAITTEISTON SÄILYTYS
Laitetta tulee säilyttää valmistajan ohjeiden mukaan.

21. PAKATUN (MYYMÄTTÖMÄN) LAITTEEN VARASTOINTI
Varastoinnin aikainen pakkauksien suojaaminen pitää laatia niin, että mekaaninen vaurio pakkauksen sisällä olevaan laitteeseen ei aiheuta kylmäaineen vuotoa. Paikalliset säädökset määräävät samassa tilassa säilytettävien laitteiden enimmäismäärän.



22. TIETOA HUOLLOSTA

- a) Alueen tarkistaminen
Ennen työskentelyä syttyvää kylmäainetta sisältävän laitteen kanssa, on välttämätöntä tehdä turvallisuustarkistus syttymisen riskin minimoimiseksi. Ennen työn aloittamista, suorita seuraavat varotoimenpiteet:
- b) Työjärjestys
Työ tulee tehdä hallitussa järjestyksessä, jotta syttyvän kaasun tai höyryjen läsnäolo työtilanteessa minimoidaan.
- c) Työtila
Kaikkia huoltohenkilöitä, jotka työskentelevät alueella, tulee tiedottaa käynnissä olevan työn luonteesta.
Työskentelyä ahtaissa tiloissa tulee välttää.
Työskentelyalue tulee merkitä erilleen muusta ympäristöstä.
Varmista että työskentelytilan olosuhteet ovat turvalliset huolehtimalla syttyvistä materiaaleista.
- d) Kylmäaineen läsnäolon tarkistaminen
Tarkista kylmäaineen mahdollinen läsnäolo työtilassa ennen työn aloittamista ja sen aikana tarkoitukseen soveltuvalla mittauslaitteella, jotta asennushenkilö on tietoinen mahdollisesti syttyvästä huoneilmasta.
Varmista että käytetty vuodontunnistuslaitteisto ja kaikki siihen liittyvät osat soveltuvat syttyvien kylmäaineiden kanssa käytettäväksi, eli ne eivät aiheuta kipinää, ne on koteloitu riittävän hyvin, ja että ne ovat muutenkin turvallisia.

e) Palosammuttimen läsnäolo

Jos jäähdytyslaitteelle tai siihen liittyviin osiin täytyy tehdä kuumatyövaiheita, tulee käsillä olla soveltuva sammutuslaitteisto.

Huolehdi hiilidioksidi- tai jauhesammuttimen läsnäolosta täyttöalueen vieressä.

f) Syttymislähteet

Yksikään sellaisia töitä, joiden yhteydessä mikään kylmäainetta sisältävä putki jäähdytyslaitteessa voi paljastua, tekevä henkilö ei saa käyttää mitään syttymisen mahdollistavia välineitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen.

Kaikki syttymisen lähteet, mukaan lukien tupakoiminen, tulee sijoittaa tarpeeksi kauas paikasta missä asennus, irrottaminen ja käytöstä poistaminen, joiden aikana kylmäainetta voi vuotaa ympäröivään ilmaan, tapahtuu.

g) Tuuletettu alue

Varmista että alue on ulkotiloissa tai hyvin tuuletettu ennen järjestelmän avaamista tai minkäänlaista kuumatyöskentelyä.

Tuuletusta tulee jatkaa koko työskentelyn ajan.

Tuuletuksen tulee kyetä poistamaan vahingolliset aineet ilmasta ja ohjaamaan ne mielellään ulkotiloihin.

h) Jäähdytyslaitteiston tarkastukset

Mikäli sähköisiä osia vaihdetaan, korvaavien osien täytyy olla tarkoitukseen sopivia ja määrityksien mukaisia.

Valmistajan huolto-ohjeita tulee noudattaa aina.

Kysymyksen noustessa esiin ole yhteydessä jälleenmyyjän tekniseen tukeen. Asennuksille, jotka sisältävät syttyvää kylmäainetta, tulee tehdä seuraavat tarkistukset:

Aineen määrä noudattaa annettuja vaatimuksia sijoituspaikan vähimmäistilavuudesta; ilmastointilaitteet ja niiden venttiilit toimivat oikein ja esteettä; Jos käytetään epäsuoraa jäähdytyspiiriä, kylmäaineen läsnäolo täytyy tarkistaa toissijaisesta piiristä; Merkinnät laitteessa ovat selvästi luettavissa. Lukukelvottomat tekstit ja merkinnät korjataan; Jäähdytysputket ja osat on asennettu niin, että niiden kylmäainetta sisältävien osien altistuminen syövyttävälle aineille on epätodennäköistä, ellei näitä osia ole valmistettu sellaisista materiaaleista, jotka ovat luonnostaan korroosionkestäviä tai muuten mahdollista korroosiota vastaan riittävästi suojattuja

i) Tarkistukset sähköisille laitteille

Sähköisten osien huollon ja korjauksen esitöinä täytyy suorittaa turvallisuustarkistus ja osien tarkastaminen. Jos turvallisuuden mahdollisesti vaarantava vika löytyy, piiriin ei saa kytkeä virran lähdeä ennen kuin edellä mainittu vika on korjattu. Jos vikaa ei voida välittömästi korjata mutta laitteen käyttö on välttämätöntä, käytetään riittävää tilapäisratkaisua. Tämä tulee ilmoittaa laitteiston omistajalle, jotta kaikki tahot ovat tietoisia tilanteesta.

Esitarkastuksen tulee varmistaa, että:

Kondensaattorien varaus on purkautunut: tämä tulee tehdä turvallisien menetelmin, jotka eivät synnytä kipinöintiä. Jännitteisiä osia tai johtimia ei ole paljaana, kun piiriä täytetään, uudelleen täytetään tai tyhjennetään; että laite on jatkuvasti maadoitettu.

23. SINETOITYJEN OSIEN KORJAAMINEN

- a) Korjattaessa sinetoityjä osia laite on kytkettävä irti kaikista jännitelähteistä ennen sinetoityjen kansien jne avaamista. Jos on täysin välttämätöntä pitää laitteen virta kytkettynä korjauksen ajan, tulee kaikkein riskialttein osan viereen sijoittaa jatkuvatoiminen vuodonilmaisimik, mikä kykenee varoittamaan mahdollisesta vaarallisesta vuodosta.
- b) Erityistä huomiota tulee kiinnittää seuraavaan, jotta voidaan varmistaa, että laitteen koteloon ei työskenneltäessä kohdistu sellaisia muutoksia, jotka voivat vaikuttaa suojauksen laatuun.
Tämä pitää sisällään kaapelien vauriot, ylenmääräisen liitännöiden määrän, alkuperäisestä poikkeavat terminaaliliitännät sekä tiivistysten ja mekaanisten saumojen vauriot.
Varmista, että laitteen ripustukset ovat kunnossa, ja että laite on kunnolla niihin kiinnitetty.
Varmista, että tiivistemateriaalien kyky eristää saumat ja estää kaasun vuotaminen huonetilaan ei ole heikentynyt. Varaosien täytyy olla valmistajan määräysten mukaisia.



Silikonitiivisteen käyttäminen voi haitata joidenkin vuodonilmaisimien toimintaa. Lähtökohtaisesti turvallisia osia ei tarvitse eristää ennen niiden parissa työskentelyä.

24. LÄHTÖKOHTAISESTI TURVALLISTEN OSIEN KORJAAMINEN

Älä altista piiriä pysyväle induktiiviselle tai kapasitiiviselle kuormalle varmistamatta ensin, ettei tämä aiheuta käytössä olevan laitteen sallitun virran ja jännitteen arvojen ylittymistä. Ainoastaan lähtökohtaisesti turvallisten osien kanssa saa työskennellä, mikäli ilma on syttymisherkkää.
Testauslaitteen on oltava oikein säädetty.
Vaihda osia vain valmistajan määrittelemiin.
Muut osat voivat aiheuttaa ilmaan vuotaneen kylmäaineen syttymisen.

25. KAAPELOINTI

Varmista, ettei kaapelointiin kohdistu kulutusta, syöpymistä, ylenmääräistä painetta, tärinää, teräviä kulmia tai muita vahingollisia ulkoisia vaikutuksia. Tarkastuksessa on otettava huomioon myös ikääntymisen sekä kompressoreista tai puhaltimista aiheutuva jatkuva tärinä.

26. SYTTYVIEN KYLMÄAINEIDEN HAVAITSEMINEN

Syttymislähteen aiheuttavia välineitä ei missään nimessä saa käyttää kylmäainevuotojen havaitsemiseen.
Halidiliekkiä (tai muutakaan avotuleen perustuvaa havaintolaitetta) ei saa käyttää tähän tarkoitukseen.

27. MENETELMÄT VUOTOJEN HAVAITSEMISEEN

Seuraavat vuodon havaitsemismenetelmät ovat hyväksyttäviä käytettäväksi syttyvää kylmäainetta sisältävien laitteiden kanssa:
Sähköiset havaintolaitteet ovat soveltuvia syttyvien kylmäaineiden havaitsemiseen, mutta niiden herkkyys ei ole välttämättä riittävä, tai ne voivat vaatia uudelleenkalibrointia (kalibrointi on tehtävä tilassa, minkä ilmassa ei ole kylmäainetta).
Varmista, että tunnistin ei ole syttymislähde, ja että se soveltuu kyseessä olevalle kylmäaineelle.

Vuodonhavaitsemislaite säädetään prosenttiarvoon syttymisrajasta (LFL), kalibroidaan käytetylle kylmäaineelle sekä varmistetaan että raja-arvo on korkeintaan 25% syttymisrajasta.

Vuodontunnistusnesteet soveltuvat useimpien kylmäaineiden kanssa käytettäväksi, mutta klooria sisältävien nesteiden käyttöä tulee välttää, sillä kloori voi reagoida kylmäaineen kanssa ja syövyttää kupariputkia.

Epäillyn vuodon tapauksessa kaikki avoliekit tulee sammuttaa.

Jos juottamista vaativa vuoto löydetään, kaikki kylmäaine tulee poistaa järjestelmästä tai eristää sulkuventtiileillä vuotokohdasta kaukaiseen osaan järjestelmää. Tämän jälkeen tulee koko juotostyön ajan johtaa järjestelmän läpi happivapaata tyyppä (OFN)

28. KYLMÄAINEEN POISTO JA TILAPÄINEN TALTEENOTTO

Kun jäähdytyspiiri joudutaan avaamaan korjauksien tai muun syyn takia, noudatetaan normaalia työskentelytapaa ja lisäksi seuraavia ohjeita syttymisvaaran takia:

Seuraavaa työjärjestystä tulee noudattaa:

- o Poista kylmäaine;
- o Tyhjennä piiri inertillä kaasulla;
- o Puhdista piiri;
- o Tyhjennä piiri uudestaan;
- o Avaa piiri leikkaamalla tai juottamalla.

Kylmäaine tulee kerätä asianmukaisiin keräyssylintereihin.

Järjestelmä tulee huuhtoa hapettomalla tyyppä (OFN), jotta se olisi turvallinen.

Työvaihe voidaan joutua tekemään useita kertoja.

Työhön ei saa käyttää paineilmaa tai hapetta.

Huuhtominen tapahtuu rikkomalla piirin tyhjiö hapettomalla tyyppä (OFN), jatkamalla täyttöä, kunnes työskentelypaine on saavutettu, laskemalla sisältö ilmaan, ja imemällä sen jälkeen tyhjiö piiriin.

Tämä työvaihe on ehdottoman tärkeä, mikäli putkistolle joudutaan tekemään juotostöitä.

Varmista ettei tyhjiöpumpun tuloventtiili ole syttymisähteen lähellä, ja että ympäristö on tuuletettu.

29. TÄYTTÖMENETELMÄT

Tavanomaisten täyttömentelmien lisäksi tulee noudattaa seuraavia vaatimuksia:

Varmista, ettei kylmäaineiden sekoittumista tapahdu täyttölaitteita käytettäessä. Letkujen täytyy olla mahdollisimman lyhyitä niihin mahdollisesti jäävän kylmäaineen määrän minimoimiseksi.

Sylinterit tulee pitää pystyasennossa.

Varmista että jäähdytysjärjestelmä on maadoitettu ennen piirin täyttämistä kylmäaineella.

Merkitse laite asianmukaisesti täytön jälkeen.

Äärimmäistä huolellisuutta tulee noudattaa ylitäytön välttämiseksi. Ennen piirin uudelleentäyttöä sen paine tulee tarkistaa hapettomalla tyyppä (OFN).

Järjestelmä tulee tarkistaa vuotojen varalta täytön valmistuttua ja ennen laitteen luovuttamista. Viimeinen tarkistus suoritetaan juuri ennen työmaalta poistumista.

30. KÄYTÖSTÄ POISTO

Ennen työn suorittamista tulee ottaa öljy- ja kylmäainenäytteet siltä varalta, että ne täytyy analysoida uudelleenkäytön tapauksessa. On välttämätöntä

huolehtia siitä, että sähkövirtaa on saatavilla ennen työvaiheen suorittamista.

- a) Tutustu laitteeseen ja sen käyttöön.
- b) Eristä laite sähkövirran lähteistä.
- c) Ennen toimenpiteen yrittämistä, varmista että:
 - Työkalut mekaaniseen käsittelyyn esimerkiksi kylmäainesylinterien varalta ovat saatavilla
 - Kaikki henkilökohtaiset turvavälineet ovat käsillä, ja että niitä käytetään oikein.
 - Pätevä henkilö valvoo tapahtumaa alusta loppuun.
 - Talteenoton työkalut ja sylinterit ovat asianmukaisten standardien mukaiset.
- d) Pumppaa järjestelmään tyhjiö.
- e) Jos tyhjiö ei ole mahdollinen, käytä syöttösarjaa, jotta kylmäaine saadaan poistettua järjestelmän eri osista.
- f) Varmista että sylinterit ovat vaa'alla ennen talteenottoa.
- g) Käynnistä talteenottolaite ja noudata valmistajan ohjeita.
- h) Älä ylitäytä sylintereitä (korkeintaan 80% nestetilavuudesta).
- i) Älä ylitä sylinterien suurinta sallittua painetta edes tilapäisesti.
- j) Kun sylinterit on täytetty oikein ja työ oikein suoritettu, varmista että sylinterit ja välineet poistetaan paikalta, ja että kaikki eristysventtiilit laitteessa ovat suljettu.
- k) Talteen otettua kylmäainetta ei saa täyttää toiseen jäähdytysjärjestelmään ennen sen puhdistamista ja testaamista.

31. MERKINNÄT

Laitteeseen tulee tehdä merkintä käytöstä poistosta ja kylmäaineen tyhjennyksestä.

Merkintään tulee liittää päiväys ja allekirjoitus.

Varmista, että laitteessa on merkintä siitä, että se sisältää syttyvää kylmäainetta.

32. KYLMÄAINEEN POISTO

Kun kylmäainetta poistetaan järjestelmästä joko huoltoa tai käytöstä poistoa silmällä pitäen, täytyy kaikki kylmäaine poistaa turvallisesti.

Siirrettäessä kylmäainetta sylintereihin, varmista että käytössä on vain asianmukaisia sylintereitä.

Varmista, että saatavilla on riittävästi sylintereitä järjestelmän koko kylmäainemäärälle.

Kaikkien sylintereiden tulee olla tarkoitettu ja merkitty talteen otettavalle kylmäaineelle.

Sylinterien sulk- ja varoventtiilin tulee olla hyvässä kunnossa.

Tyhjät keräyssylinterit on suositeltavaa tyhjiöpuhdistaa ja jäähdyttää ennen talteenottoa.

Talteenottovälineiden on oltava hyvässä toimintakunnossa, niille on oltava saatavilla ohjeet, ja niiden tulee olla soveltuvat syttyvien kylmäaineiden talteenottoon.

Lisäksi, käytössä on oltava kalibroitu, hyvin toimiva vaaka.

Letkujen on oltava hyvässä kunnossa ja ne pitää olla varustettu tiiviillä liittimillä.

Ennen talteenottolaitteen käyttämistä tarkista, että se on hyvässä toimintakunnossa, sitä on käsitelty asianmukaisesti, ja että kaikki oleelliset sähköiset osat on eristetty kipinäinnin ja siitä seuraavan mahdollisen syttymisen estämiseksi kylmäaineen vuototapauksessa.

Ole yhteydessä valmistajaan, jos kysymyksiä herää.

Talteen otettu kylmäaine tulee palauttaa kylmäaineen toimittajalle oikeanlaisessa talteenottosylinterissä, ja niihin tulee liittää paikallisten vaatimusten mukainen kuljetusilmoitus.

Älä anna kylmäaineiden sekoittua talteenottolaitteessa tai varsinkaan sylintereissä. Jos kompressorioöljyä otetaan talteen, varmista että niiden määrä keruulaitteissa on riittävän vähäinen, etteivät ne pääse sekoittumaan syttyvien kylmäaineiden kanssa.

Talteenotto tulee tehdä ennen kompressorin palauttamista niiden toimittajalle. Kompressorin runkoa saa lämmittää ainoastaan sähköisesti tämän prosessin nopeuttamiseksi.

Kun öljy on poistettu järjestelmästä, se voidaan kuljettaa pois turvallisesti.

1 - LAITTEEN KUVAUS

1.1 - MUKANA TULEVAT OSAT (Kuva 5.)

Laite on pakattu pelkästään pahviseen pakkaukseen.

Laatikkoo saa siirtää kaksi henkilöä käsin, tai yksi henkilö lastauskärryllä tai trukilla.

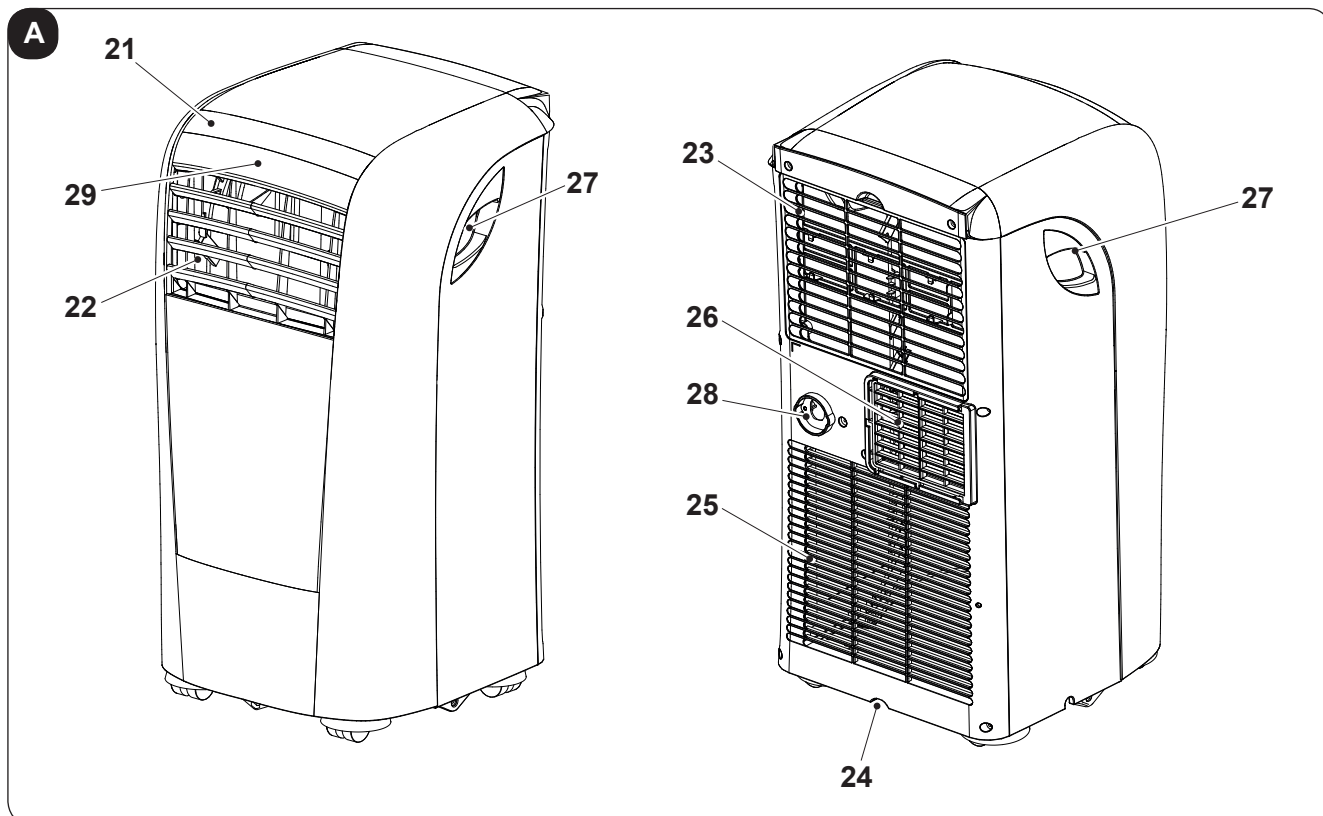


Säilytä pakkaus erillään, älä pinoa sitä.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Taipuisa letku ilman poistoa varten (jäähdytys ja automaattinen tila) 2. Letkun liitäntäterminaali koneeseen 3. Liitäntäterminaali letkun liittämiseksi liukuasennukseen 4. Liuku ikkunaan asentamista varten 5. Lukitusnasta liukua varten 6. Letkun liitäntäterminaali kiinteää asennusta varten | <ol style="list-style-type: none"> 7. Kaulus kiinteää asennusta varten 8. Eriste liukuasennusta varten 9. Eriste liukuasennusta varten 10. Kiinteän asennuksen kauluksen tulpat ruuveineen 11. Kaukosäädin 12. Tiivistymisveden poistoletku. (vain kosteudenpoistotila) 13. Tämä ohjekirja. |
|--|--|

1.2 - LAITTEEN TÄRKEIMMÄT OSAT (kuva A)

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 21. Ohjauspaneeli 22. Puhallusaukon ritilä 23. Ilmansuodatin ja sen ritilä 24. Korkki tiivistymisveden poistoa varten 25. Ilman ottoaukko 26. Ilman tuloaukko | <ol style="list-style-type: none"> 27. Kahva siirtämistä varten 28. Tiivistymisveden poiston korkki (käytetään kosteudenpoistoon) 29. Kaukosäätimen infrapunavastaanotin |
|--|---|



2 - ASENTAMINEN

2.1 - ILMASTOINTILAITTEEN KULJETTAMINEN

- Laitetta saa käsitellä ja kuljettaa vain pystyasennossa

Jos laitetta on siirretty vaakatasossa, odota vähintään tunti ennen sen käynnistämistä.

- Ennen laitteen siirtämistä tai kuljettamista, tyhjennä tiivistymisveden säiliö täysin kappaleessa 4.2 esitetyllä tavalla.



HUOMIO

Ilmastointilaitteen siirtäminen herkillä materiaaleilla (esim puulattialla)

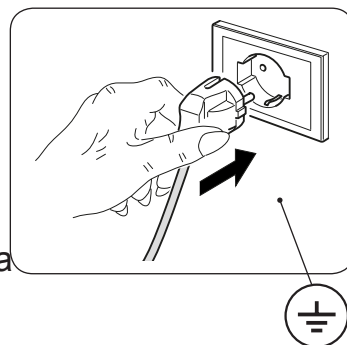
- Tyhjennä tiivistymisveden astia täysin.
- Ole huolellinen siirtäessäsi laitetta, sillä pyörät voivat vahingoittaa lattiaa. Vaikka renkaat on tehty jäykästä materiaalista ja ne ovat kääntyvät, ne voivat vaurioitua käytön tai ylenmääräisen likaantumisen seurauksena.
- On suositeltavaa tarkistaa, että renkaat ovat puhtaat, ja että ne pääsevät kääntymään vapaasti.

2.2 - VAROITUKSET



Seuraavien ohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

- Asenna laite tasaiselle ja vakaalle alustalle lattialla.
- Liitä laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista etteivät verhot tai muut esineet estä ilman kulkua laitteeseen (Kuva 7).
- Pidä vähintään 30cm turvaväli ilmastointilaitteen ja muiden rakenteiden välillä.
- Laitetta käynnistettäessä on tarkastettava, ettei ilman tulo- ja poistokanavien tiellä ole esteitä.
- Laitetta ei saa käyttää pesutuvissa.
- Laitetta saa käyttää vain kuivissa tiloissa.
- Laitetta ei saa käynnistää vaarallisten aineiden, höyryjen tai nesteiden läheisyydessä.
- Puhdista ilmansuodattimet vähintään kerran viikossa.



2.3 - LIIKKUVA ASENNUS

Ilmastointilaitte tulee asentaa soveliaaseen ympäristöön.

On suositeltavaa rajoittaa auringon paistetta verhoilla, kaihtimilla ja sermeillä, sekä pitää ovet ja ikkunat suljettuna.

- Aseta laite ikkunan tai lasioven eteen.
- Aseta laitteen sivutermiinaali (2) taipuisaan letkuun (1) (Kuva 8).
- Aseta termiinaali (3) taipuisan letkun vastakkaiselle puolelle (1) (Kuva 8).
- Työnnä laitteen sivutermiinaali (2) laitteen ilman tuloaukkoon (26) (kuva 9).
- Aseta termiinaali (3) niin, että ilma poistuu ulkotilaan (kuva 10).

- f. Jos sinulla on liukukiskoilla varustettu ikkuna tai luukku, on mahdollista käyttää mukana tulevaa liuku-asennuspakettia (4) mikä mahdollistaa tehokkaamman asennuksen.
Etene kuvien 11 ja 12 mukaan, jos teet asennuksen liukuasennuspaketilla.
- g. Kiinnitä liimapintainen tiiviste (8) (kuva 12).
- h. Aseta liukuasennuspaketti (4) ja sovita sen pituus asennuskohtaan (kuva 12).
- i. Aseta taipuisa putki paikalleen ja asenna sen tiiviste (9) (kuva 12).



Älä venytä putkea enempää kun on tarpeellista, jotta liitäntöjen ilmatiiviys on taattu.

2.4 - KIINTEÄ ASENNUS

Ilmastointilaitte voidaan asentaa myös kiinteitä reikiä seinissä käyttäen.

Ilman kulkua ei saa estää suojaverkoilla tai vastaavilla.

Kaikissa suojarakenteissa täytyy olla ilman kulkua varten vähintään 140cm² halkaisijaltaan oleva kanava.

- a. Aseta laitteen sivutermiinaali (2) taipuisaan letkuun (1) (Kuva 8).
- b. Poraa seinään 127mm reikä 300-1200mm lattian yläpuolelle (kuva 13).
- c. Aseta termiinaali (6) seinään ja merkitse reikien paikat.
- d. Poista termiinaali ja poraa 6mm reiät.
- e. Aseta mukana tulevat tulpat (10) reikiin.
- f. Aseta termiinaali (6) reikään ja kiinnitä se mukana tulevilla ruuveilla (10) (kuva 15).
- g. Kiinnitä laitteen puoleinen letkun pää termiinaalin (2) ilman tuloaukkoon laitteessa (26) (kuva 9)
- h. Kiinnitä letkun toinen pää (1) termiinaaliin (6) seinässä (kuva 14).
- i. Aseta kaulus (7) termiinaaliin (6) ja sulje läppä (7a) kun laitetta ei käytetä. (kuva 14).



MIKÄLI LÄPIVIENTI TEHDÄÄN, TULEE VARMISTAA ETUKÄTEEN, ETTEI REIKÄ VAHINGOITA RAKENTEITA TAI RAKENTEISSA OLEVIA SÄHKÖJOHTOJA TAI TALOTEKNIKKAA.



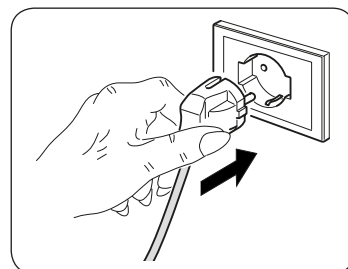
LAITE TOIMII SITÄ TEHOKKAAMMIN, MITÄ VÄHEMMÄN POISTOILMAA PÄÄ-SEE VIRTAAMAAN TAKAISIN SISÄTILOIHIN

2.5 - LIITTÄMINEN SÄHKÖVERKKOON

Laitte on varustettu virtajohdolla ja pistotulpalla.

Ennen laitteen liittämistä verkkoon, varmista että:

- Jännite- ja taajuusarvot vastaavat laitteen arvolaatassa ilmoitettuja.
- Virransyöttölinja on varustettu tarpeeksi tehokkaalla maadoituksella, ja että sen teho on riittävä ottaen huomioon laitteen maksimivirrankulutuksen.
- Virransyöttölähteen mihin laite on kytketty, on oltava varustettu sopivalla paikallisten lakien mukaisella kaksisuuntaisella vikavirtakatkaisijalla.
- Laite kytketään ainoastaan pistorasiaan, mikä on yhteensopiva mukana tulevan virtajohdon kanssa.



VAROITUS

Virtajohdon saa vaihtaa vain laillisesti pätevä huoltohenkilö.

2.6 - LAITTEEN TIIVISTYMISSVEDEN POISTOLETKUN KYTKEMINEN

Tiivistymisveden poistoletku täytyy liittää, mikäli laitetta käytetään kosteudenpoistotilassa (kuvat 15 ja 16).

2.6.1 - Käyttö kosteudenpoistajana

- Poista korkki (28).
- Kytke mukana tullut letku (12) liittimeen.



Varmista, että letkun pää on viemärin tai vedenpitävän astian päällä. Varmista, että vesi pääsee kulkemaan letkussa (12).

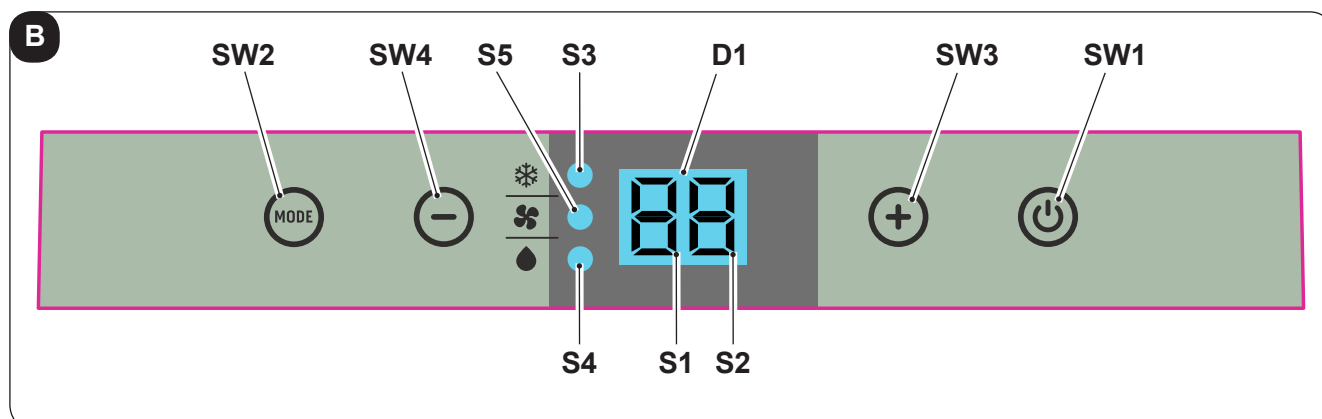
3 - LAITTEEN KÄYTTÖ

Laitteen toimintatila voidaan valita sekä kaukosäätimen että laitteessa sijaitsevan ohjaustaulun kautta.

Laite päästää merkkiäänän vastaanottaessaan komennon.

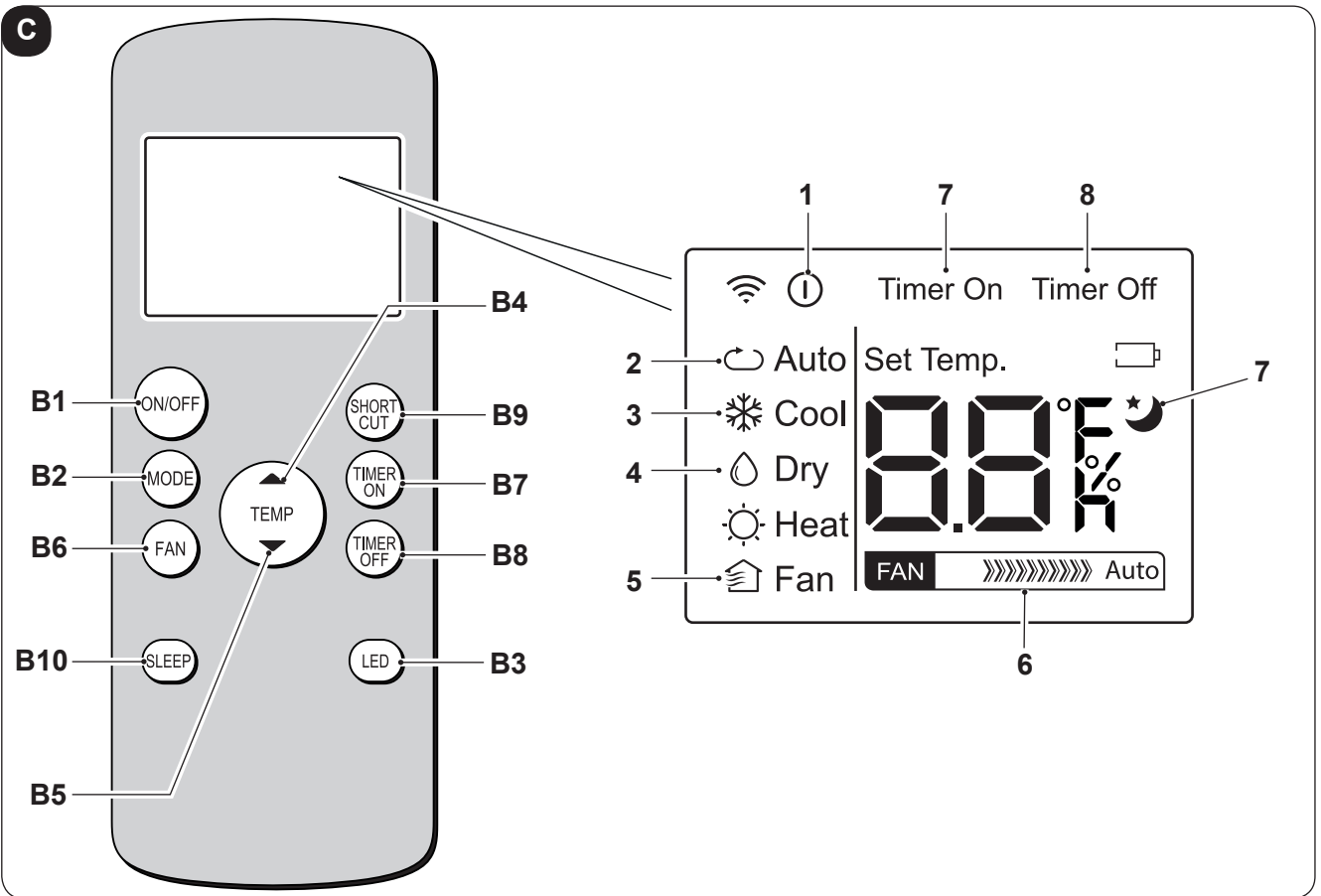
3.1 - OHJAUSPANEELIN MERKIT JA PAINIKKEET (kuva B)

- **SW1:** Virtapainike/ valmiustila
- **SW2:** Toimintatilan valinta
Jäähdytys =>
=> automaattinen =>
=> vain tuuletin =>
=> kosteudenpoisto =>
=> jäähdytys =>...
- **SW3:** Lämpötilan/ viiveen kasvatus
- **SW4:** Lämpötilan/ viiveen lasku
- **S1:** Valmiustila
- **D1:** Ajan asetus/ ajastin



- **S2:** Ajastintila
- **S3:** Jäähdytystila
- **S4:** Kosteudenpoistotila
- **S5:** Tuuletustila

3.2 - KAUKOSÄÄTIMEN PAINIKKEET JA NÄYTTÖ (kuva C)



- **B1:** Virtapainike laitteen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi. (merkki 1 palaa)
- **B2:** Toimintatilan valinta
Automaattinen => (merkki 2 palaa)
=> jäähdytys => (merkki 3 palaa)
=> kosteudenpoisto => (merkki 4 palaa) =>
=> Jäähdytys =>
- **B3:** Ohjauspaneelin näytön sammutus ja käynnistys
- **B4:** Lämpötilan asetuksen nosto
- **B5:** Lämpötilan asetuksen lasku
- **B6:** Puhaltimen voimakkuus
Maksiminopeus=>
=> AUTO =>
- **B7:** Ohjelmoidun käynnistystyksen asetus
- **B8:** Ohjelmoidun sammutuksen asetus
- **B9:** Pikavalinta
- **B10:** Unitilan aktivointi (merkkivalo 7 palaa)

Miniminopeus=>
Maksiminopeus=>

3.3 - KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

Kaukosäädin on paras tapa laitteen käyttämiseen. Se on suunniteltu erittäin hyvin käyttöä kestäväksi, mutta sitä tulee silti kohdella huolellisesti.

Kohtelee sitä huolellisuudella ja erityisesti:

- Älä jätä sitä ulos sateeseen, kastele sitä tai upota sitä veteen.
- Altista sitä iskuille tai anna sen pudota koville pinnoille.
- Jätä sitä suoraan auringonpaisteeseen.



- **Kaukosäädin toimii infrapunasäteen avulla. Jos tilassa on muita kaukosäätimellä käytettäviä laitteita, ne voivat häiritä toistensa toimintaa.**
- **Kaukosäätimen ja laitteen välillä ei saa olla esteitä käytön aikana.**
- **Sähkövalot ja loisteputket voivat häiritä kaukosäätimen toimintaa.**
- **Poista laitteen paristot mikäli se on pitkään käyttämättä.**

3.3.1 - Paristojen asentaminen

Paristot toimitetaan laitteen mukana.
Asenna paristot seuraavasti:

- Poista paristojen kansi (kuva 17).
- Aseta paristot niiden lokeroon (kuva 17).



Tarkista napaisuus lokeron pohjasta.

- Sulje kansi (kuva 18).

3.3.2 - Paristojen vaihto

Paristot tulisi vaihtaa kun merkki  näkyy kaukosäätimen näytöllä.



Vaihda molemmat paristot kerrallaan. Käytä vain uusia paristoja. Vanhojen paristojen käyttäminen voi johtaa laitteen toimintahäiriöihin.

Kaukosäädin käyttää kahta 1.5 voltin AAA -paristoa (kuva 17).



Kierrätä vanhat paristot niille tarkoitettussa keräyspisteessä.

- Vuotavat paristot voivat vaurioittaa kaukosäädintä.



Älä yritä ladata paristoja tai purkaa niitä osiin. Älä laita paristoja tuleen. Ne voivat syttyä tuleen tai räjähtää.



Mikäli paristojen nestettä valuu iholle tai vaatteille, pese ne hyvin puhtaalla vedellä. Älä käytä kaukosäädintä minkä paristot ovat vuotaneet.

Paristojen sisältämät kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja tai muun uhkan terveydelle.

3.3.3 - Kaukosäätimen sijoittelu

- Sijoita kaukosäädin niin, että sen signaali pääsee esteettä laitteen vastaanottimeen (29). Täysillä paristoilla suurin kantama on kahdeksan metriä. (kuva 19)

Esteet (huonekalut, verhot, seinät, yms) kaukosäätimen ja lämpöpumpun välillä lyhentävät kantamaa tai voivat estää kaukosäätimen viestien perillemenon kokonaan.

3.4 - LAITTEEN KÄYTTÖ

Toimi seuraavasti käyttääksesi laitetta.



Laitteen kompressorin suojaamiseksi sen jokaisen käynnistyksen välillä on vähintään kolmen minuutin tauko.

3.4.1 - Alkutoimenpiteet

- **Aseta laita tasaiselle, vakaalle ja viettämättömälle pinnalle vähintään 30cm etäisyydelle seinistä ja kaikista muista esineistä varmistaaksesi ilman oikean kierron.**
- **Aseta se vedenpitävälle pinnalle sillä mahdollinen veden vuotaminen voisi vahingoittaa kalustoa tai lattiaa.**
- **Älä aseta laitetta suoraan mattojen, pyyhkeiden, huopien tai muiden huokoisten pintojen päälle.**
- **Laita laitteen pistotulppa pistorasiaan; laite päästää merkkiään, merkki  ilmestyy näytölle lämpötilan kanssa.**



Ennen verkkoon liittämistä, varmista että arvolaatan tiedot täsmäävät sähkön jakeluverkoston kanssa.

3.4.2 - Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen

- a. Laite voidaan käynnistää tai sammuttaa lyhytaikaisesti kaukosäätimen painikkeella B1 tai ohjauspaneelin painikkeella SW1.
- c. Kaukosäätimen painikkeella B1 tai ohjauspaneelin painikkeella SW1 voidaan tästä tilasta palata toimintatilaan.

Laitteen sammuesssa kaikki sen laskurit nollautuvat.

3.5 - TUULETUSTILA (FAN)

- a. Tämän tilan ollessa valittuna laite ei vaikuta huoneilman lämpötilaan tai kosteuteen, mutta se pitää sen liikkeessä.
- b. Tila voidaan valita painamalla painiketta B2 tai SW2 kunnes viilennyksen symboli  näkyy sekä kaukosäätimen että ohjauspaneelin ruudulla.
- c. Tässä tilassa puhallin on aina päällä, ja sen toivottu voimakkuus voidaan säätää kaukosäätimen painikkeella B6.

3.6 - JÄÄHDYTYSTILA (COOL)

- a. Tämän tilan ollessa valittuna laite poistaa kosteutta huoneilmasta ja viilentää sitä.
Tila voidaan valita painamalla painiketta B2 tai SW2, kunnes tilan merkki () näkyy sekä ohjauspaneelin että kaukosäätimen näytöillä.
- b. Tässä tilassa tuuletin on aina päällä, joko automaattisella tai käyttäjän kaukosäätimestä asettamalla teholla.
- c. Lämpötilaa voidaan säätää °C 17 - °C 30 välillä yhden °C-asteen tarkkuudella painikkeilla B4 ja B5 kaukosäätimessä tai SW3 ja SW4 ohjauspaneelissa.
- d. Noin kolmen minuutin kuluttua tilan asettamisesta kompressorin käynnistyy ja alkaa tuottaa kylmää ilmaa.

3.7 - KOSTEUDENPOISTO (DRY)

- a. Tila voidaan valita painamalla painiketta B2 tai SW2, kunnes ohjauspaneelissa ja kaukosäätimen näytöllä näkyy tilan symboli (). Tilan ollessa valittuna laite poistaa kosteutta ilmasta.
- b. Tässä tilassa puhaltimen tehoa tai lämpötilaa ei voi säätää. Puhallin toimii pienimmällä teholla. Lämpötilan asetus seuraa automaattisesti huonelämpötilaa.
- c. Tiivistymisveden poistoletkun on oltava kosteudenpoistotilassa kytketty ja ilman poistoletkun irrotettu. Pidä tilan ovet ja ikkunat suljettuina.

3.8 - AUTOMAATTINEN TILA

- a. Kun tämä tila on valittu, laite valitsee automaattisesti jäähdytys- tai kosteudenpoistotilan tarpeen mukaan. Lämpötilaa tarkkaillaan jatkuvasti parhaan mahdollisen mukavuuden saavuttamiseksi.
- b. Tila voidaan valita painamalla B2 tai SW2-painikkeita, kunnes tilan symboli (AUTO) näkyy kaukosäätimen ruudulla

3.9 - YÖTILA

- a. Tila voidaan valita painamalla painiketta B11, ja se on käytettävissä ainoastaan automaatti- ja jäähdytys-tilan yhteydessä
- b. Tilan ollessa käynnissä puhallin toimii ainoastaan matalimmalla voimakkuudella, ja säädettyä lämpötilan asetusta nostetaan asteella 30 minuutin kuluttua tilan käynnistyksestä, ja uudestaan asteella 30 minuutin kuluttua tämän jälkeen.
- c. 7 tunnin kuluttua alkuperäinen lämpötilan asetusta palautetaan.
- d. Tilasta poistutaan heti kun lämpötilan asetusta muutetaan, laite laitetaan valmiustilaan, virta katkaistaan, tai yötila sammutetaan kaukosäätimestä.

3.10 -AJASTETTU TILA

- a. Tila mahdollistaa laitteen ajastetun käynnistämisen ja sammuttamisen.
- b. Viive voidaan säätää, aktivoida ja peruuttaa kaukosäätimestä.

3.10.1 Ohjelmoitu käynnistys

Valitse toivottu toimintatila, lämpötila ja puhaltimen voimakkuus, jotka laite aktivoi ohjelman käynnistyessä.

- a. Säädä painikkeella B7 toivottu viive (30min ja 24 tunnin väliltä), jonka jälkeen laite käynnistyy. Mikäli mitään painiketta ei paineta 5 sekunnin kuluessa, ajastimen asetuksen tila keskeytyy automaattisesti.
- b. Laite käynnistyy aiemmin asetetuilla asetuksilla, kun säädetty viive on kulunut.
- c. Peruuttaaksesi viivästetyn käynnistytksen, paina painiketta B7, kunnes asetuksen arvo on 0.
- d. Ajastimen ollessa käynnissä symbolit S2 laitteessa sekä 7 kaukosäätimessä palavat.

3.10.2 Ohjelmoitu sammutus

- a. Laitteen ollessa missä tahansa toiminnan tilassa, säädä painikkeella B8 toivottu viive (30min ja 24 tunnin väliltä), jonka jälkeen laite sammuu.
- b. Mikäli mitään painiketta ei paineta 5 sekunnin kuluessa, ajastimen asetuksen tila keskeytyy automaattisesti.

>>>>>

FI - 25

- c. Laite sammuu, kun säädetty viive on kulunut.
- d. Peruuttaaksesi viivästetyn käynnistyksen, paina painiketta B8, kunnes asetuksen arvo on 0.
- e. Ajastimen ollessa käynnissä symbolit S2 laitteessa sekä 8 kaukosäätimessä palavat.

3.11 -LÄMPÖTILAN YKSIKÖN ASETTAMINEN

Painamalla painikkeita SW3 ja SW4 samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan voit vaihtaa laitteen käyttämää lämpötilan yksikköä celsius- ja fahrenheit-asteiden väliltä.

3.12 -AUTOMAATTINEN UUELLEENKÄYNNISTYS

Laite käynnistää itsensä uudestaan aikaisemmilla asetuksillaan, jos se sammuu virran katkeamisen takia.

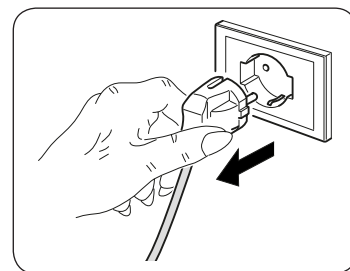
4 - PUHDISTAMINEN JA HUOLTO



Varmista aina, että laitteen virtajohto on irrotettu seinästä ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä.



Älä koske laitteen metalliosiin ilmansuodattimia puhdistuaksesi. Ne ovat hyvin teräviä. Viiltojen ja vammautumisen vaara.



Älä käytä vettä laitteen sisäosien puhdistamiseen. Vesi voi aiheuttaa oikosulkuja tai sähköiskun vaaran.

4.1 - PUHDISTAMINEN

4.1.1 - Laitteen ja kaukosäätimen puhdistaminen

- a. Käytä kuivaa rättiä laitteen ja kaukosäätimen puhdistukseen.
- b. Jos laite on hyvin likainen, rätin voi kostuttaa viileällä vedellä.



Älä käytä kemiallisesti käsiteltyä tai antistaattista rättiä laitteen puhdistamiseen.



Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, liuottimia, kiillotusaineita tai muita liuotinpohjaisia aineita. Ne voivat vaurioittaa laitteen muovista koteloa.

4.1.2 - Imusuodattimen puhdistaminen

Likainen imusuodin laskee laitteen suorituskykyä, joten sen säännöllinen puhdistaminen on erittäin tärkeää (kuva 20).

Ilmoitusteksti **Fi** syttyy laitteen ohjauspaneeliin, kun toimenpide on ajankohtainen. Laitteen sisäinen laskuri seuraa sen käyttötunteja.

- a. Sammuta laite ja poista suodattimet kuvan 20 mukaisesti.
- b. Pese suodatin sen pölyyntyneen puolen vastapuolelle kohdistetulla vesisuihkulla.
- c. Jos lika on vaikeasti irtoavaa (rasva, jne) liota suodatinta ensin laimeassa pesuaineliuoksessa.
- d. Ravista kaikki vesi pois ennen suodattimen uudelleenasettamista.



Vaihda suodatin (23) mikäli se on vaurioitunut.

- e. Varmista, että suodatin (23) on kokonaan kuivunut.
- f. Asenna suodatin (23) takaisin paikalleen.
- g. Imuroi mahdollinen pöly pois ritalästä (kuva 21).



Älä käytä laitetta ilman suodatinta (23).

4.1.3 - ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

Näillä yksinkertaisilla vinkeillä voit pienentää sähkönkulutustasi.

- Pidä suodattimet aina puhtaina (katso luku niiden puhdistuksesta).
- Pidä ilmastoidun huoneen ovet ja ikkunat suljettuina.
- Älä anna auringon paistaa suoraan huoneeseen (suosittelemme verhojen tai kaihtimien käyttöä).
- Älä estä laitteen meno- ja tuloilman vapaata kulkua. Suorituskyvyn laskun lisäksi tämä saattaa aiheuttaa peruuttamatonta vauriota laiteelle.

4.2 - LAITTEEN YLLÄPITO

Toimi seuraavasti, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan:

- a. Aktivoi pelkkä tuuletustila 8-10 tunniksi, jotta laite kuivuu sisältä.
- b. Pysäytä laite ja irrota sen virtajohto seinästä.
- c. Puhdista ilmansuodattimet.
- d. Tyhjennä tiivistymisveden astia kokonaan.
- e. Poista kaukosäätimen paristot.

Tarkista ennen käytön uudelleen aloittamista:

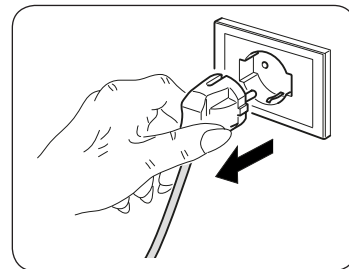
- a. Puhdista ilmansuodattimet, jos laite on ollut pitkään käyttämättä.
- b. Tarkista, ettei ilman otto- ja tuloväylien tiellä ole esteitä (erityisesti pitkän tauon jälkeen).

4.2.1 - Tiivistymisveden poistoastian tyhjentäminen

Tiivistymisveden pinnan saavuttaessa säädetyn ennalta säädetyn tason, laite päästää äänimerkkejä.

Tällöin:

- Irrota laitteen virtajohto.
- Siirrä laite varovasti sopivaan paikkaan vesiastian tyhjentämiseksi
- Poista tyhjennyksen korkki (24) sekä kumitulppa (24a) (kuva 22).



Varmista vesivahingon välttämiseksi, että tyhjennyksen korkki (24) on kierretty kunnolla kiinni.

- Odota että astia on kokonaan tyhjentynyt.
- Aseta kumitulppa (24a) sekä korkki (24) uudestaan paikoilleen (kuva 23).
- Aseta laitteen virtajohto seinään ja kytke laite päälle.



Jos virhe toistuu välittömästi uudestaan, ota yhteyttä huoltoon.

4.2.2 - Virhekoodit

On mahdollista, että laitteen toiminnan aikana esiintyy poikkeamia, jotka voivat johtaa sen toiminnan keskeytymiseen. Näissä tapauksissa ohjauspaneeliin syttyy virheilmoitus.

- **P1** Tiivistymisveden astia täynnä

- **F1** Suodattimet täytyy puhdistaa.

- **E1 • E2 • E3 • E4**

Näissä tapauksissa:

- Irrota laitteen virtajohto seinästä.
- Odota muutama minuutti.
- Kytke laitteen virta takaisin.
- Käynnistä laite uudelleen.



Jos virhe toistuu, eikä virhekoodi sammu, irrota laitteen virtajohto seinästä ja ota yhteyttä huoltoon.

5 - TEKNISIÄ TIETOJA

Tarkasta laitteen tekniset tiedot sen arvolaatasta (kuva 2).

• Mitat (L x K x S)	345 x 703 x 355 mm
• Paino (ilman pakkausta)	24 Kg
• Maksimilämpötila jäähdytystilassa	DB 35°C - WB 24°C * / DB 43°C - WB 32°C **
• Minimilämpötila jäähdytystilassa	17°C * / 16°C **
* Sisälämpötila. ** Ulkolämpötila.	

6 - ONGELMIA JA MAHDOLLISIA RATKAISUJA

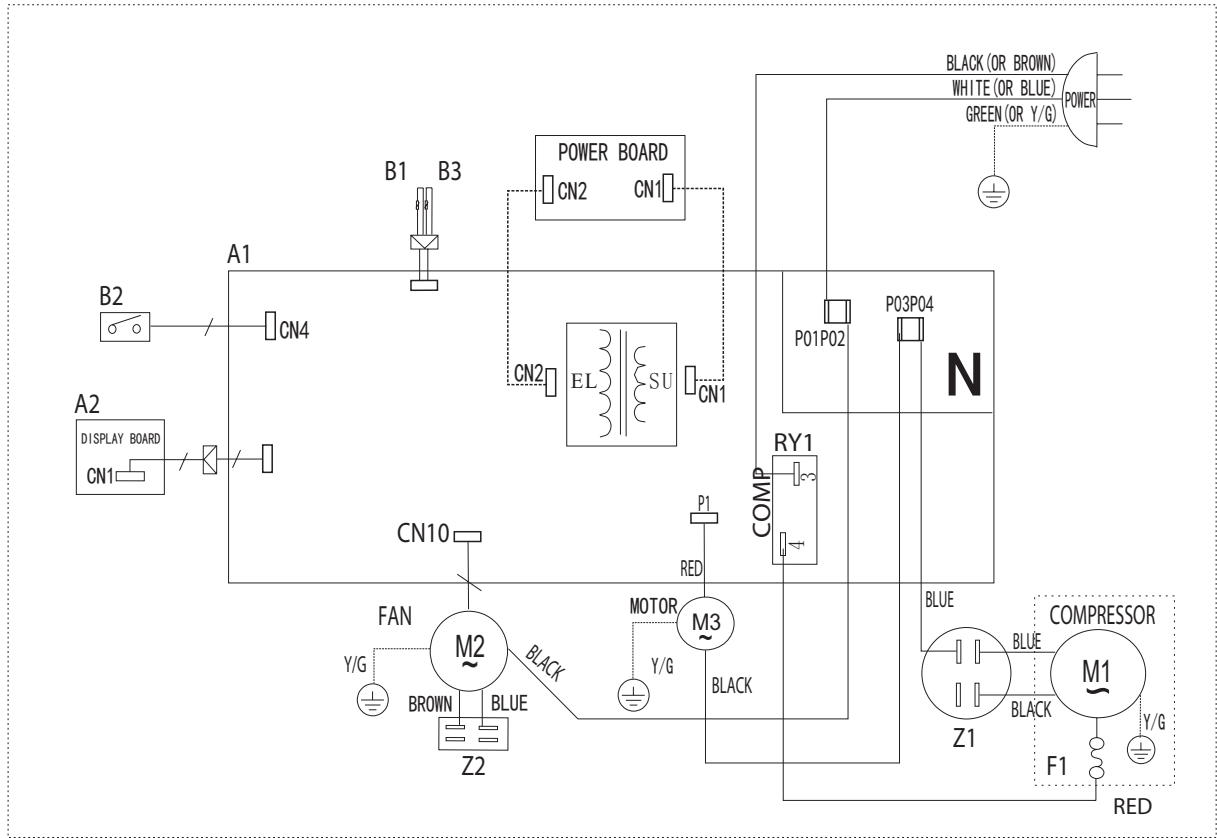
MALFUNCTION	SYY	RATKAISU
Laite ei toimi.	- Ei virtaa. - Virtajohto on irti. - Ajastin on päällä.	- Odota. - Kytke johto. - Kytke ajastin pois.
Laite toimii vain hetken.	- Lämpötilan asetus on liian lähellä huonelämpötilaa. - Ulkoilman otto on estynyt.	- Laske lämpötilan asetusta. - Poista esteet. - Ota yhteyttä huoltoon.
Laite toimii muttei raikasta ilmaa.	- Ikkuna on auki. - Huoneessa on lämmönlähde tai liikaa henkilöitä. - Lämpötilan asetus on liian korkea. - Laitteen teho ei ole riittävä tilan mukaisesti.	- Sulje ikkuna. - Poista lämmönlähteet. - Laske lämpötilan asetusta.
Laitteesta vuotaa vettä kuljetuksen aikana.	Laitetta on pidetty vinossa tai kyljellään.	Poista korkki (kuva 2, kohta 4) ja tyhjennä tiivistymisvesi ennen kuljetusta.
Laite sammuu, kontrollit eivät toimi ja vikakoodi E1 välkkyi ruudulla.		- Irrota virtajohto. - Ota yhteyttä huoltoon.
Laite sammuu, kontrollit eivät toimi ja vikakoodi E2 välkkyi ruudulla.		- Irrota virtajohto. - Ota yhteyttä huoltoon.
Laite sammuu, kontrollit eivät toimi ja vikakoodi E4 välkkyi ruudulla.		- Irrota virtajohto. - Ota yhteyttä huoltoon.
Laite sammuu, kontrollit eivät toimi ja vikakoodi P1 välkkyi ruudulla.	Veden taso laitteen sisällä liian korkea.	- Irrota virtajohto. - Poista korkki (kuva 2, kohta 4) ja tyhjennä tiivistymisvesi ennen kuljetusta. Jos virhe toistuu usein, ota yhteyttä huoltoon.
Puhaltimen pienintä tehoa ei voi valita jäähdytys-, yö- tai automaattitilassa.	Huonetilan lämpötila liian matala.	Laite toimii normaalisti.

Älä yritä korjata laitetta itse.

Jos ongelma ei ratkennut, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopalveluun. Valmistaudu antamaan yksityiskohtaisia tietoja viasta ja laitteen mallista.

7 - KYTKENTÄKAAVIO

- | | | | |
|-----|---------------------------------|------|-----------------------------------|
| A1) | Piirikortti (virta) | RY1) | Kompressorin releet |
| A2) | Piirikortti (ohjaus) | M1) | Kompressori |
| B1) | Termostaatin anturi | M2) | Veden tiivistimen puhallin |
| B2) | Veden tason anturi | M3) | Tiivistymisveden poiston moottori |
| B3) | Haihduttimen lämpötila-anturi | Z1) | Kompressorin kondensaattori |
| F1) | Kompressorin lämpötilakatkaisin | Z2) | Veden tiivistimen kondensaattori |





OLIMPIA SPLENDID spa
via Industriale 1/3
25060 Cellatica (BS)
www.olimpiasplendid.it
info@olimpiasplendid.it

**Tuotteiden tekniset tiedot ja ulkonäkö
voivat muuttua. Olimpia Splendid pidättää
oikeuden tehdä muutoksia
milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.**